

505

58.186.74



+ приложение.  
**РАБОТНИЦА  
і СЯЛЯНКА**  
№ 5 МАЙ 1958.

## ПІШЫЦЕ НАМ, СЯБРЫ!

**В**ЯЛІКАЙ усенароднай любоўю карыстаецца са-  
вецкі друк. Нашы газеты і часопісы нясуць у  
масы натхнёныя ідэі Камуністычнай партыі,  
актыўна змагаюцца за ператварэнне ў жыццё гран-  
дыёзных задач камуністычнага будаўніцтва. Савецкі  
друк з'яўляецца лепшым памочнікам партыі па выха-  
ванню працоўных мас у духу савецкага патрыятыз-  
му, у духу высокай марксісцка-ленінскай ідэйнасці.

Савецкі друк моцны непарыўнай сувяззю з на-  
родам. Адной з яркіх праяў гэтай сувязі з'яўляюцца  
пісьмы чытачоў у рэдакцыю. У цэнтральным і мяс-  
цовыム друку пісьмы рабочых, калгаснікаў, інтэлі-  
генцыі заўсёды выклікаюць вялікую цікавасць.

Разнастайна і цікава і наша рэдакцыйная пошта.  
Аўтары расказваюць пра сваё жыццё, работу, звяр-  
таюцца за парадай, дапамогай.

Возьмем, к прыкладу, пісьмы, якія публікуюцца  
у гэтым нумары. Шосты год працуе ў сельскай шко-  
ле настаўнік І. Сідарэнка разам з настаўніцай  
Г. В. Палянковай, якая карыстаецца вялікім аўта-  
рытэтам сярод настаўнікаў, вучняў і насельніцтва.  
Тав. Сідарэнка вырашыў, што аб такім чалавеку  
трэба напісаць у жаночы часопіс. Тав. Багайчукова  
з Івацэвічаў расказвае пра былую батрачку, цяпер  
старшыню пасялковага Савета В. А. Гойшык. Тав.  
Лапотка — пра пенсіянерку-актыўістку Юлію Фран-  
цаўну Сянько. Аўтары гэтых і іншых пісем расказ-  
ваюць пра сваіх таварышаў па работе, ганарацца іх  
поспехамі.

Усяго некалькі радкоў напісала ў рэдакцыю ра-  
ботніца Мінскай друкарні імя Сталіна т. Гімельштэйн.  
На вуліцы Някрасава, дзе яна жыве, адкрыта новая  
школа, куды пайшлі вучыцца і яе дзеці. У школе для  
дзяцей — гарачае снеданне. І праз друк маці спяшаец-  
ца выказаць сваю ўдзячнасць за клопаты аб дзецах.

Значная частка рэдакцыйнай пошты — расказы  
чытачоў аб сваёй работе. Вялікая група перадавікоў  
сельскай гаспадаркі, удастоеная ў студзені высокіх  
урадавых узнагарод, горача дзяякую партыі і ўраду  
за тое, што іх скромная праца так высока адзначана.  
Аб гэтым пішуць нам Герой Сацыялістычнай Працы  
даярка О. С. Галубцова з саўгаса «Рэканструктар»,  
звенявая ільнаводчага звяна з калгаса «Чырвоны  
баец» Е. Кандалёва і многія іншыя. Усе яны абя-  
цаюць дабіцца яшчэ большых поспехаў.

Пра круты ўздым гаспадаркі калгаса «1 Мая» рас-  
казвае старшыня калгаса Г. П. Назарава, узнагаро-  
джаная ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга.

Аднак не толькі сваёй радасцю, але і няўдачамі,  
сумненнямі дзелянца з рэдакцыяй нашы чытачы.  
У другім нумары часопіса было надрукавана пісьмо  
чытачкі Л., у якой няўдала склалася сямейнае жыц-  
цё. 15 год таму назад яе муж пакінуў сям'ю з-за

другої жанчыны. Як чалавек горды, яна не ўгавар-  
вала мужа вярнуцца ў сям'ю, хоць моцна яго кахала.  
Ці правільна яна зрабіла, ці не памылілася, ці зраз-  
умее яе родны сын? — такія пытанні хвалююць чы-  
тачку Л. Рэдакцыя, надрукаваўшы пісьмо, папрасі-  
ла чытачоў выказацца. І многія горача адгукнуліся  
на гэтую просьбу. Завязалася вялікая размова аб  
каханні, дружбе, сям'і. І няхай адны ліцаць, што  
чытачка Л. мае рацыю, а другія з гэтym не згодны,  
усё ж ва ўсіх пісьмах (а іх шмат) адчуваецца гарачае  
жаданне вопытам свайго жыцця прыйсці на дапамогу  
чалавеку, падбадзёрыць яго, даць параду, дапамагчы  
разбрацца ў тым, што здарылася.

Рэдакцыя стараеца дапамагчы чытачам і па скар-  
гах, калі яны справядлівыя. Нядайна нам паскардзі-  
лася А. С. Станкевіч з Наваельні на тое, што яе  
ніяправільна звольнілі з работы. Па хадайніцтву рэ-  
дакцыі Белкаапсаюз прыняў заходы для аднаўлення  
тав. Станкевіч на работе.

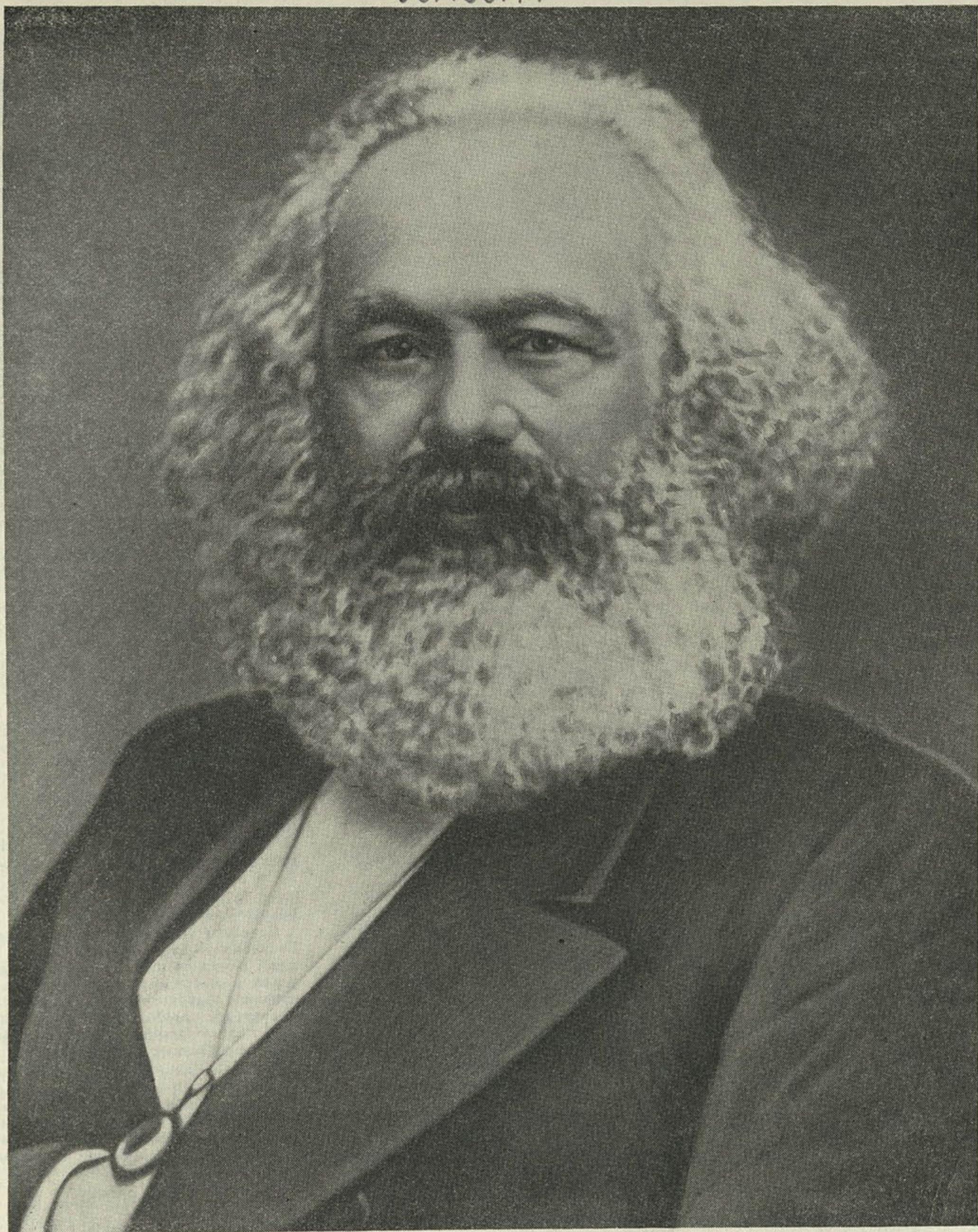
Але бывае і так, што чалавеку нельга дапамагчы  
з-за яго нядбайнасці. У 12 нумары часопіса за  
1957 год мы прасілі чытачоў указваць у пісьмах  
сваё імя, прозвішча і адрес. Нажаль, не ўсе ўлічылі  
просьбу. Днямі мы атрымалі пісьмо, у якім адна з  
чытачак расказвае пра амаральнія паводзіны свайго  
мужа і просіць дапамагчы заклікаць яго да парадку.  
Аднак аўтар не ўказала ні прозвішча свайго, ні ад-  
раса. А вось і другі факт. Адна чытачка просіць  
даць параду, як знішчыць валаскі на твары. У міну-  
лым годзе такая парада ў нас друкавалася, можна  
было паслаць аўтару часопіс, але рэдакцыя не ведае  
яе адреса.

Вось чаму мы яшчэ раз напамінем усім нашым  
аўтарам, што ў кожным пісьме ў рэдакцыю неаб-  
ходна указваць сваё прозвішча, імя і адрес.

У другім нумары часопіса рэдакцыя прасіла чы-  
тачоў прыняць удзел у завочнай канферэнцыі. Мы  
горача дзякуем усім таварышам, якія адгукнуліся на  
гэтую просьбу. Рэдакцыя атрымала шмат пісем з  
каштоўнымі заўвагамі і пажаданнямі. Пастараемся  
улічыць іх у сваёй далейшай работе.

Беларускі народ актыўна рыхтуеца да славнай  
даты ў сваім жыцці — саракагоддзя БССР. Усюды  
разгортваецца сацыялістычнае спаборніцтва за  
дастойную сустрэчу свята. Гэтую вялікую гістарыч-  
ную падзею і наш часопіс павінен як належыць ад-  
значыць. Таму рэдакцыя звяртаецца да ўсіх чыта-  
чоў, да ўсіх падпісчыкаў з вялікай просьбай: піши-  
це нам, дарагія сябры!

Пішице аб сваім жыцці, работе, аб вялікіх пера-  
менах, што адбываюцца на нашых фабриках, заво-  
дах, новабудоўлях, у калгасах. Пішице аб усім, што  
 вас цікавіць і хвалюе. Ад душы будзем рады вашым  
пісьмам: Яны дапамогуць зрабіць наш часопіс больш  
цікавым і змястоўным.



б № 2431

5 мая працоўныя ўсяго свету адзначылі 140-годдзе з дня нараджэння Карла Маркса — заснавальніка навуковага камунізма. Імя Карла Маркса бязмежна дорага рабочаму класу і працоўным усяго свету. Найвялікшы мысліцель і рэвалюцыянер, Маркс усёй сілай свайго палымянага сэрца ненавідзеў эксплуатараў, дармаedaў і ўсё сваё жыщё без астатку аддаў вызваленню рабочага класа. Геній Маркса асвятліў рабочаму руху шлях да перамогі.

«Вучэнне Маркса ўсясільнае, таму што яно правільнае!» — гаварыў У. І. Ленін. Жывым уласабленнем марксісцкага вучэння з'явілася наша краіна, якая дала свету Леніна. Вялікі Каstryчнік наклаў пачатак пераходу ад капіталізма да сацыялізма. Ця пер ужо больш трэці ўсяго чалавецтва ідзе па сацыялістычным шляху.

Вучэнне Маркса — Леніна ярка асвятляе будучыню ўсяго чалавецтва!





Я жыву далёка ад Беларусі, але часопіс выпісваю, пачынаючы з 1946 года. Калі прыходзіць «Работніца і сялянка», адчуваеш дыханне роднай Беларусі. Жывём мы на поўначы — у Комі АССР, у лесе. Муж працуе трактарыстам, я — хатня гаспадыня. Сям'я ў нас вялікая — чацвёра дзяцей, трэба ўсіх накарміць, абмыць, абшыць. Работы дома хапае і добрым памочнікам мне з'яўляецца «Работніца і сялянка». Кожны раз, калі прыбывае часопіс, да мяне збіраюцца жанчыны комі, я ім чытаю пра перадавых жанчын рэспублікі, разглядаем фатадымкі і многія комі палюбілі нашу родную Беларусь. Парадамі ўрачоў і педагогаў карыстаецца ўсе.

Пішыце больш аб сям'і, аб выхаванні дзяцей, мяне вельмі цікавіць калгаснае жыццё.

Ядзвіга Нікітіна.

Комі АССР, Лецкі раён.

\*

Чытаю часопіс з 1953 года. Мне падабаюцца гутаркі на навуковыя тэмы, апавяданні з быту, адказы на пісьмы чытак з удзелам шырокага кола чытак, парады.

Шкада, што ў часопісе не бывае каліровых фота, рэпрадукций з карцін вядомых мастакоў. Хацелася б часцей сустракаць артыкулы аб уменні прыгожа апранацца, абеліках паводзін на людзях.

Н. Войнава

г. Магілёў.

\*

Наши прапановы і пажаданні часопісу: больш друкаўцаць цудоўнае пра Беларусь, яе флору і фауну.

Друкуйце як мага больш песень. Абавязкова з нотамі. Спевы — самае любімае мастацтва беларускіх жанчын!

Жадаем бачыць у часопісе ўсё цудоўнае, добрае з нораўваў і быту жанчын усяго свету.

Наставнікі С. С. Ждановіч  
і З. П. Ждановіч.

Вёска Загацце  
Даўгаўскага сельсавета  
Клічаўскага раёна.

2

# КАМУНІСТКА

РАНІЦАЙ з-за Сожа пацягнуў цёплы вецер, несучы з сабой пахі сасновага лесу, ледзь улоўны відар палявых кветак.

...Усе вучні выйшлі з майстэрні перадыхнуць ад не зусім прывычнай яшчэ працы, а Лена па-ранейшаму стаяла, схіліўшыся над варштатам, і старанна адпілоўвала кавалак жалеза. З разгаранага, запецканага твару дзяўчыны сцякалі струменьчыкі поту, светлыя власы разляталіся ўбакі. Лена зноў і зноў аглядала дэталь, нібы пытаючы:

— Чаму ў іншых выходзіць ўсё лёгка і проста, а ў мяне зноў няўдача?

На момант выпрастаўшыся, Лена зноў схілілася над варштатам. У яе вачах свяцілася ўпэўненасць. Майстар Сяргей Васільевіч Рабаў здзіўляўся. «Маленка, тоненка, адкуль у яе гэтая ўпартасць?» На сэрцы цяплела, і ён падыходзіў да яе, паказваў, як правільна наносіць разьбу, трymаць напільнік, карыстасца мікрометрам.

З кожным днём расло майстэрства маладога слесара. Лена актыўна ўдзельнічала ва ўсіх камсамольскіх спраўах, па-ранейшаму займалася ў гуртках мастацкай самадзейнасці, стала добрым вытворчым работнікам. Працуючы другі год слесарам, дзяўчына зацікавілася электразваркай. Школа? Што ж, яна знайдзе вольны час, каб вучыцца ўвечары. З гэтым пытаннем Лена звярнулася да брыгадзіра зборачнага цеха Васіля Іванавіча Жарыкава. Той глянуў на яе з-пад густых броваў і адказаў:

— Электразваршчыцай, гаворыш?.. Што ж, паспрабуй. Толькі памятай: трэба ведаць душу металу.

А калі Лена заявіла аб сваім рашэнні саброўцы, з якой яе звязала даўняя цёплая дружба, тая рассмяялася:

— Жартуеш, Лена! Мала табе прафесіі слесара, дык знайшла больш рамантичную! Ішла б лепш у дзённую школу.

— Я не на жарт адважылася, — адказала Лена. — Магчыма, што ў гэтай прафесіі і ёсць нешта рамантичнае.

Лена паставіла на сваім.

Добра памятаюцца ёй першыя дні самастойнай работы. Трэба было зварыць водаправодныя трубы. Даволі адказная справа! Лена падабрала электрод, уключыла ток. Вогненныя пырскі паляцелі ўгору, убакі, падалі на зямлю. Здавалася, ўсё ішло добра. Ужо вяла апошнія шво, як да яе падыйшоў брыгадзір.

— Канчай зварку, — нахмурыўся ён. — Хіба гэта шво? Ад такой зваркі вада пацячэ куды хочаш, толькі не па трубах.

І сапраўды, шво было слабое, порыстае. Лена не здолела падабраць патрэбную сілу току, не ачысціла паверхню зваркі. Усё перарабляла нова. Змарнавала больш трох гадзін. К канцу змены ледзь справілася з нормай.

На другі дзень ўсё паўтарылася.

Аднойчы ў аўтобусе Лена пачула цікавую размову:

— Прыходжу да яго на абутковую фабрыку, — расказваў каранасты чорнавалосы хлапец свайму таварышу, — і пытаю, як дабіўся ён такай высокай працдукцыінасці. Адказвае: «Рукі свае пазнаў. Вось і ўсё». Не зразумеў я спачатку, як гэта можна свае рукі пазнаць. А ён засміяўся і расказаў мне ўсё па парадку. Машынная апрацоўка кожнай пары абутку займае ў яго дзесяць секунд, ды на ручныя падрыхтоўчыя аперацыі ён траціц 27 секунд — амаль утрай больш. Пачаў ён прыглядацца да работы і вылічыў, што за 27 секунд ён рабіць 16 рухаў.

Лена яшчэ ўважліней пачала прыслухоўвацца да размовы суседзяў.

— І вось ён, каб скараціць колькасць рухаў, аб'яднаў аперацыі, — працягваў хлопец. — Што ты думаеш? Замест шаснацца пачаў рабіць толькі дзве ўзрасці рухаў. Ручны час значна скараціўся, і працдукцыінасць адразу ўзрасла.

На прыпынку хлопцы выйшлі. Гутарка абутнікаў усхвалівала маладую электразваршчыцу. І не дзіва. Яна адразу зразумела значэнне «дробязей», з якіх складаюцца хвіліны, гадзіны, цэлія змены. І Лена ўзяла на ўлік кожную хвіліну: загадзя даведвалася ў слесараў-зборшчыкаў, якія заўтра будзе зварка. Рыхтавала электроды, разлікі па выкарыстанню сілы току, што дало магчымасць сэканоміць за змену сорак хвілін. У непруженай вучобе і работе праляцела трох месяцы. Выпрацоўка Лены няўхільна ўзнімалася, а праз падзеньга зраўнялася з выпрацоўкай спрэтыкаўанных электразваршчыкаў.

Далейшы шлях Алены Данілаўны Паньковай — шлях многіх савецкіх людзей. Вячэрняя школа, заняткі спортом, удзел у мастацкай самадзейнасці, выкананне абавязкаў дэпутата абласнога Савета дэпутатаў працоўных, уступленне ў партыю, замуству. А далей — жывая, кіпучая работа на прадпрыемстве.

25 год... Калі ўспамінаюць мінулае, гаворачы: «Шмат вады праплыло». І тады міжволі думаецца аб нечым страчаным. Не такое жыццё ў Паньковай. Яно цячэ ракой, якая з кожным годам робіцца ўсё больш паўнаводнай і прывольнай.

Алена Данілаўна знаходзіц час і для адпачынку і для сваёй сям'і. Вось яна вучыцца дачку вышываць і час-ад-часу прыслухоўваеца да радыёпрыёмніка — у адным савецкім горадзе ідзе канцэрт, у другім — рабочыя заводаў аблікоўваюцца матэрыяламі сесіі Вярхоўнага Савета СССР, гучыць музыка, чуеца дыханне вялікай зямлі, магутны рytм жыцця.

Былая маленка кволая Лена стала цяпер ганаровым чалавекам не толькі на сваім прадпрыемстве, але і ў горадзе, нават у вобласці. Алена Данілаўна працуе ўжо ў рахунак 1961 года. Яна



Алена Данілаўна Панькова са сваімі дзецьмі.

Фота Ф. Раманава.

з'яўляеца кандыдатам у члены аўкома партыі.

Знатная электразваршчыца вырашила навучыць любімай спецыяльнасці і свайго мужа—таксама камуніста, Івана Мікалаевіча.

Неяк сталася так, што Іван Мікалаевіч некалькі дзён не выконваў зменнае заданне. Гэта выклікала размову ў зборачным цеху. Асабліва горача аблікоўвалі промах таварыша камуністы.

На другі дзень у абедзенны перапынак да Алены Данілаўны падыйшоў. Жалезнікоў—сакратар партыйнай арганізацыі вагоннага ўчастка:

— Вам вядома, што муж ваш адстae?

— Толькі сёння даведалася, Аляксандр Іларыёнавіч. Па стараюся дапамагчы.

Пасля змены муж і жонка ішлі дадому разам.

«З чаго ж пачаць?»—падумала Алена Данілаўна. Яна ведала, што муж гарачы і крыйдлівы чалавек.

— Ваня,—сказала яна.—Чаму ты не просіш мяне дапамагчы?

— Гэта наконт нормы? Хопіць, Лена. Ну, не выканаш, што з гэтага? Не змог, значыць.—Іван Мікалаевіч адварнуўся. А жонка мякка працягвала:

— Чытала я апавяданне Бажова аб тым, як умудроны жыццём стary расказваў маладому чалавеку пра «сакрэты» сваёй працы. Асабліва мне запамяталіся слова аб жывінцы ў справе. А ў цябе, Ваня, якраз гэтай жывінкі ў электразварцы і не хапае.

Прайшло нямала часу. Іван Мікалаевіч выклікаў Алenu Данілаўну на сацыялістычнае спаборніцтва і цяпер мала ў чым уступае сваёй жонцы. Ён штодзённа выконвае норму на 200—270 прац.

У сакавіку, калі механічны цех быў у прарыве, аднойчы ля вагонаў, што стаялі ў рамонце, адбылася такая размова:

— Выходзіць, Алена Данілаўна, застопарылі? — прыглушана прамовіла электразваршчыца Любоў Злоткіна.—А я была ўпэўнена, што і гэты цех выцягне.

Алена Данілаўна пільна глянула на Злоткіну і, злёгку прыжмурыўши левае вока, з усмешкай азвалася;

— А ты як думала? Гладкай сцежкай прыйсці да перамогі? Памыляешся. Нічога праста не дaeца. А галаву вешаць не трэба. Лепш памазгаваць разам, што рабіць будзем.

Праз некалькі хвілін у цэху сабраўлася група электразваршчыкаў.

— Вось што, сябры,—пачала Панькова.—Мы абслугоўваем тры цэхі. Дык давайце старацца, каб ні адзін не адставаў. У тым, што механічны пляцецца ў хвасце, нямала мы самі вінаваты. У нашай справе трэба даражыць кожнай секундай.

Сілы ў брыгадзе размеркавалі так, каб у выпадку адставання кожны рабочы мог дапамагчы таварышу.

Крывая на дошцы паказчыкаў павольна, але ўпартая папаўзла ўверх. Спачатку дасягнула 88 прац, потым — 102 прац... Штодня брыгада адваёўвала ўсё новыя секунды. І ў гэтым была немалая заслуга Паньковай.

На душы ў Алены Данілаўны лёгка і радасна. «Апублікавана пастанова ЦК КПБ аб саракавой гадавіне Савецкай Беларусі. Трэба перагледзець сваё абавязацельства. Але якое ўзяць? Замест 250—275? А ці не многа? Не, не многа», — вырашила яна.

З гэтымі думкамі яна ўвайшла ў кабінет партбюро...

Поспехі А. Д. Паньковай радасныя і пераканаўчыя. За добрасумленную працу яна ўзнагароджана двумя значкамі «Сталінскі заклік», значком «Выдатны вагоннік», двума медалямі «За доблесную працу», граматай і ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга. У запаветнай шкатулцы знатной электразваршчыцы ляжыць яшчэ і «Медаль мацярынства».

...Канец змены. Падводзяцца вынікі. І, як заўсёды, Алена Данілаўна і Іван Мікалаевіч выходзяць разам з цэхам.

Прыветна глянуўшы адзін на аднаго, муж і жонка, нібы дамовіўшыся, падумалі пра сваіх таварышаў: «Можа, заўтра яны нас і перагоняць. Што ж, у гэтым сэнс сацыялістычнага спаборніцтва. А нам трэба прыкладзі ўсе сілы, каб новымі працоўнымі дасягненнямі клікаць іх уперад».

Г. Гомель.

ІВ. ГРАДАБОЕЎ



Я жыву за межамі Беларусі і, прызнаюся, з нецярлівасцю чакаю кожны нумар часопіса.

Чытаю яго супрацоўніцем бальніцы, дзе працую. Як толькі надыходзіць 10-е чысло, мяне пытаюць, ці прыбыла «Работніца і сялянка»? Калі атрымліваю часопіс, збираецца шмат жанчын і наладжваю гучную чытку.

Г. Г. Якаўлева.

г. Калізін,  
Калінінская вобласць.

\*

Часопіс падабаецца мне тым, што з кожнага нумара, калі прачытаеш яго ад першай да апошняй старонкі, можна даведацца шмат новага і цікавага.

Мне здаецца, трэба ў часопісе даваць агранамічныя парады: як захаваць насенне збожжавых, як пасадзіць і даглядаць агарод.

Н. А. Галах.

ст. Высока-Літоўск,  
Брэсцкая вобласць.

\*

У часопісе, па-моему, трэба ўвесці старонку спорту, дзе б паведамляліся вынікі спартыўных спаборніцтваў за месяц і быў бы куток пачынаючага шахматыста, у якім друкаваліся б найбольш цікавыя партыі шахматных турніраў.

А. С. Пеўзнер.

г. Орша.

\*

Я прапаную больш друкаваць карысных парад для моладзі, як весці сябе ў кампаніі, больш артыкулаў абаружбе, каханні, вернасці і павазе.

Т. Баркоўская,

Калгас імя Дзяржынскага  
Ашмянскага раёна.

\*

Добра, што часопіс друкуе парады вучоных: мы скарыстоўваем іх у жыцці, яны павышаюць нашу культуру.

Маё пажаданне часопісу: выкрайкі новых фасонаў адзення давайце простыя, эканамічна выгадныя, а таксама для школьнага ўзросту на 10, 12, 15 год. Пажадана, каб у часопісе хоць бы зредку друкаваліся парады па агародніцтву, садоўніцтву і пчаларству.

Ф. А. Асмалоўская.

Чачэрскі раён,  
Гомельская вобласць.

3

# СВЕТЛЫЯ НАДЗЕІ

**Я**к жывы, узікае перада мною хвалюючы малюнак. У Мінску адбываецца канфэрэнцыя прыхільнікаў міру. Невысокая хударлявая жанчына стаіць на трывуне. Яна ледзь паспявает сказаць некалькі слоў, як нікне яе галаўа, а плечы дрыжаць ад плачу. Вялікае матчына гора кранае сэрица прысутных. Уся зала ўстае. Доўга не спыняюцца гарачыя вонескі, па твары многіх сцякае слязіна.

Шчырае спачуванне да непазбыўнага гора маці Героя Савецкага Саюза Веры Мікалаеўны Сільніцкай пераносіць мяне думкамі ў Капенгаген.

У чэрвені 1953 года давялося мне прыняць удзел у Міжнародным жаночым кангрэсе. На трывуне — маці загінуўшага ў Карэі англійскага салдата, а да яе па зале плыў сцяг карэйскага народа, які ў той час уласнай крываю здабываў сабе свабоду. Сцяг паднеслі да трывуны і перадалі ў рукі англіянцы. Маці ўзяла яго маршчыністай рукой і, прытуліўшы да сэрца, заклікала спыніць вайну, у якой гінуць людзі, як загінуў яе любы сын.

Сын беларускай маці загінуў, абараняючы ад фашызма свабоду і незалежнасць сваёй Айчыны, а сын англійскай маці склаў галаўу за інтэрэсы імперыялістаў. На яго айчыну ніхто не нападаў. Але загубленая жыццё дзяцей адноўлявала балюча для сэрука кожнай маці. У гэтым адзінстве ёсьць і вялікая розніца. Першая маці ганарыцца сынам — сваім адважным выхаванцам, а другая ўвесе час пакутуе пры думцы, што так дарэмна, за чужыя справы аддаў жыццё яе сын у чужой далёкай старонцы.

Для кожнай маці самае дарагое на свеце — яе дзеци.

Мінула пяць год. Адбыліся вялікія падзеі. Многія народы каланіяльных краін дабіліся незалежнасці, многія ўзмацнілі барацьбу за нацыянальнае вызваленне. Аднак узмоценная гонка ўзбраення, выпрабаванне атамнай зброі азмрочваюць жыццё мільёнаў людзей, хвалююць іх сэрцы, не даюць упэўненасці ў заўтрашнім дні.

У пачатку чэрвеня гэтага года Міжнародная дэмакратычная федэрацыя склікае Міжнародны жаночы кангрэс. З усіх куткоў зямнога шара ў сталіцу Аўстрыі — Вену збяруцца прадстаўніцы прагрэсіўных жаночых арганізацый, каб абмеркаваць пытанні, якія хвалююць жанчын усяго свету.

Аляксандра УС

Кангрэс абмяркуе пытанне аб ролі і адказнасці жанчын у сучасным свеце і аб задачах МДФЖ. Дзейна рыхтуюцца да кангрэсу жанчыны розных краін. Многім дэлегаткам давядзецца пераадолець шмат цяжкасцей. Саюз дэмакратычных жанчын Аўстрыі вялікім тыражом выдае паштоўку і на выручаныя ад яе продажу сродкі аплоціць прыезд у Аўстрыю японскай дэлегаткі. На сходах аўстрыйскіх жанчын яна будзе расказваць аб вялікім горы, якое давялося перанесці японскаму народу ад выбуху атамных бомб.

Дэлегаткі кангрэсу закрануць самыя жыццёвыя праблемы, якія датычаць лёсу мільёнаў жанчын каланіяльных і каланіяльных краін. Іх голас узімецца супроць дыскрымінацыі жанчын у галіне працы. Пытанне аб аплаце жаночай працы нароўні з мужчынскай усё яшчэ не знайшло вырашэння. Прадстаўніца Ірака паведаміць аб бяспраўі жанчын яе краіны ва ўсіх галінах грамадскага, эканамічнага і палітычнага жыцця, аб закрыцці для іх доступу ў науку і культуру. Па 12—14 гадзін у суткі дадзіцца працаўца работнікам у тэкстыльнай і тытунёвой прамысловасці. Яны не маюць права не толькі быць абраннымі, але і прымаць удзел у выбарах кіруючых органаў.

Жанчыны Эквадора выступаюць супроць уціску і галечы, якія культивуюць ў гэтым краіне амерыканскі імперыялізм. З чатырох мільёнаў жыхароў амаль мільён складаюць бязлітасна эксплуатуемыя сельскагаспадарчыя рабочыя, а каля паловы з іх — жанчыны, праца якіх, як правіла, не аплучаеца: яна нібыта ўключаеца ў заработка гаспадара сям'і. Голад і галеча прымушаюць жанчын і дзяцей браца за самыя цяжкія работы. Чатырох-пяцігадовыя дзеци даглядаюць жывёлу і птушку.

Размеры артыкула не дазваляюць падрабязна апісаць падняволінае жыццё мільёнаў жанчын у каланіяльных і каланіяльных краінах. Але гэта ўжо не пасіўныя людзі. Яны актыўна змагаюцца за лепшае жыццё, за ўмацаванне міру.

Усяму свету вядома імя алжырскай патрыёткі Джамілы Бухірэд, якую французскія каланізаторы прыгаварылі да смерці. Толькі адзінства барацьбітой за выратаванне алжырской патрыёткі прымусіла забойцаў адміністратора

ранне. Гэты прыклад яскрава сведчыць аб tym, што ўпартая барацьба не павінна спыняцца, яна павінна расці і ўзмацняцца.

Жанчыны гор. Кардыфа (Англія) наладзілі дэманстрацыю каля амерыканскага консульства. На сваіх плакатах яны напісалі: «У імя нашых дзяцей спыніце палёты амерыканскіх бамбардзіроўшчыкаў з вадароднымі бомбамі».

«Саюз італьянскіх жанчын» заўлікаў усіх жанчын выступіць супроты рашэння ўрада аб стварэнні ракетных баз на тэрыторыі Італіі.

З вялікім уздымам прайшла падрыхтоўка да кангрэсу ў краінах сацыялізма. Некаторыя жаночыя арганізацыі выпусцілі паўмільённыя тыражамі паштовыя маркі, вышылі хусткі, зрабілі шмат сувеніраў, якія з'явіліся крыніцай збору сродкаў на фінансаванне кангрэсу.

Савецкія жанчыны ведаюць, што самым лепшым укладам у справу міру з'яўляецца іх самаадданая праца, накіраваная на ўмацаванне сацыялістичнай дзяржавы. Яны рыхтуюць сувеніры, памятныя падарункі, пісъмы для дэлегатак. Жанчыны Малдавіі пашлюць сваім замежным сябровым арыгінальнае пано «Mіру — мір», многа мастакіх вышывак, скульптур, разьбу па дрэву. Мастачка латвійскай фабрыкі Вальдараіце Алееда падрыхтавала арыгінальную аксамітную сурвэту. Найтанчэйшыя карункавыя работы, хусткі, сурвэты, накідкі пашлюць дэлегаткам кангрэсу жанчыны Арменіі. Беларускія жанчыны таксама пасылаюць сувеніры і фатаграфіі, якія ярка адлюстроўваюць жыццё жанчын і дзяцей нашай рэспублікі. Жанчыны Узбекістана і Кіргізіі падрыхтавалі цікавыя матэрыялы, у якіх асвятляюцца вялікія змены, што адбыліся ў становішчы жанчын за 40 год савецкай улады.

Кангрэс зацвердзіць новы Статут МДФЖ і намеціць шляхі далейшай работы Федэрацыі за мір, за раўнапраўе і шчасце дзяцей, за спыненне выпрабавання ўядзенай зброі.

Няхай гнеўны пратест дэлегатак ад імя мільёнаў жанчын, жанчын-маці, якія даюць жыццё, дойдзе да кіраўнікоў тых дзяржав, якія так упарты працягваюць рыхтаваць новую вайну.

Няхай голас жанчын, палымяных барацьбітой за мір, сальеца з галасамі ўсіх сумленных людзей свету і прагучыць набатам: «Вайне не бываць!» Светлыя надзеі чалавецтва здзейсняцца!

# НА КРУТЫМ УЗДЫМЕ

**III** ЭСЦЬ год праішло, як хлебаробы калгаса «1 Мая» выбралі мяне сваім старшынёй. Прыймінаю, як на выбарным сходзе недаверлівія калгаснікі гаварылі:

— Тут троє мужчын не далі рады, а што зробіць кволая жанчына?

І праўда, грамадская гаспадарка была ў заняпадзе. Калгас меў каля 10 павозак і зусім нязначны інвентар. Тыповых памяшканняў не было. На працу выходзіла не больш 30 працэнтаў калгаснікаў. Слабыя кадры паляводаў і жывёлаводаў. Ураджайнасць збожжа не дасягала і 5 цэнтнераў з гектара. Праца-дзень быў не важкім.

Галоўную ўвагу давялося звярнуць на падбор кадраў і працоўную дысцыпліну. Брыгадзірамі і загадчыкамі ферм былі паставлены лепшыя калгаснікі.

Праз год — другі калгас пачаў прыкметна стана-віцца на ногі.

Восень 1954 года прынесла нам першы мільён даходу.

Першыя поспехі акрылілі. Ні адзін з калгаснікаў ужо не сядзеў дома, а штодзённа мацаваў эканоміку, прымнажаў багацце калгаса.

Гаспадарка становілася шмат-галіннай. Апрача раслінаводства і жывёлагадоўлі, хлебаробы пачалі разводзіць рыбу, заняліся пчаларствам, садоўніцтвам.

Асабліва парадавалі нас вынікі мінулага года. Ураджай збожжа ў сярэднім склаў 13 ц з гектара. Гэта ўжо ў паўтара раза большым у 1956 годзе. Добра ўрадзілі бульба, цукровыя буракі, лён.

З'явіліся ў нас майстры высокіх ураджаяў. Брыгада Станіслава Дуброўніка атрымала па 18 ц яравой пшаніцы, брыгада Мар'яна Вянскевіча сабрала па 16,8 ц азімага жыта з гектара.

Праўление калгаса горача ўзялося за культуру земляробства. Засяваю на лубіну каля 200 гектараў азіміны, яравыя сеем па зябліву, шырокі практикуем перакрыжаваную і вузкарадковую сяўбу, падкормку і праполку азімых і яравых. Прапашныя і кукурузу садзім квадратна-гнездавым способам. І самае галоўнае — угнаенні. На кожны гектар уносім не менш 30 тон торфагноевых кампостаў, выкарystоўваем глей, попел і птушыны памёт.

Пад лозунгам партыі — у бліжэйшыя гады дагнаць ЗША па вытворчасці мяса, малака і масла на душу насельніцтва — працујуць і жывёлаводы. Летась яны паспяхова выканалі свае абавязательствы. Ад кожнай фуражнай

каровы надаілі па 3004 кг малака. На 100 гектараў сельгасугоддзяў атрымалі па 43,3 ц мяса.

Жывёлаводы добра кормяць і даглядаюць стак. Кожнай дойнай карове выдаюць за суткі 12 кг грубых кармоў, 40 кг сіласу, 6 вёдер брагі, 1 кг муки, 8 кг бульбы і 100 грамаў солі-лізунцу. Уся жывёла зімую ў цёплых і выгодных памяшканнях. Паросныя маткі і маладняк знаходзяцца ў свінарніку з паравым ацяпленнем.

Працаёмкія працэсы на фермах механизаваны. На свінаферме дзейнічае падвесная дарога даўжынёй у 250 метраў, у кароўніку — аўтапаілкі. Амаль усе кармы рыхтуюцца механізаваным спосабам.

Сёлета жывёлаводы ўзялі павышаныя абавязательствы: атрымаць на 100 гектараў сельгасугоддзяў па 300 ц малака, па 57 ц мяса, у тым ліку на 100 гектараў ворнай зямлі па 45 ц свініны.

Калгас знаходзіцца на крутым уздыме. Летась ён меў 2 мільёны 43 тысячи рублёў даходу. На кожны працадзень калгаснікі атрымалі па 6 рублёў грошай, 2,1 кг збожжа, 1,5 кг бульбы, 40 грамаў цукру і па 1,5 кг кармоў для ўласнай жывёлы.

Багацце ствараецца рукамі людзей. А людзі ў нас выдатныя. Узяць к прыкладу брыгадзіра Адольфа Юшкевіча. За высокія ўраджай збожжавых і тэхнічных культур ён тройчы быў удзельнікам Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўкі. Галоўны выставачны камітэт узнагародзіў яго трymа медалямі, кішэнным гадзіннікам і веласіпедам. У 1957 годзе атрымалі ўзнагароды звенявыя Тацияна Станкевіч, Станіслаў Рудзь, брыгадзір Мар'ян Вянскевіч.

Але гэтым не вычэрпваецца спіс выдатных працаўнікоў калгаса. Даўёка за яго межамі славяцца імёны даярак Лёлі Янкоўскай, Станіславы Рудзевіч і Францішкі Гідрэвіч. Летась яны надаілі ад кожнай каровы сваёй группы па 3400 літраў малака. Свінарка Ніна Качаноўская за год адкарміла 55 свіней вагой звыш пяці тон.

Высока ацанілі нашы поспехі партыя і ўрад. Ми не ўзнагародзілі ордэнам Працоўнага Чырвонага Сцяга, даярку Франю Іванаўну Гідрэвіч медалем «За працоўную доблесць», звенявую па ільні Мар'ю Іванаўну Цыбрук медалем «За працоўную адзнаку». Мы адусёй душы ўдзячны партыі і ўраду за высокія ўзнагароды.

Радасна адзначыць, што ў нашым калгасе расце культура хлебаробаў. У нас радыё ў кожнай паляводчай брыгадзе. У цэнтры калгаса і ў вёсцы Тумашэўцы ўжо гараць лямпачкі Ільіча. На нашай тэрыторыі дзве пачатковыя і адна сямігадовая школы, хата-читальня, радзільны дом, пабудаваны за сродкі калгаса, і дзіцячыя яслі.

**Г. П. НАЗАРАВА,**  
старшыня калгаса «1 Мая»  
Жалудоцкага раёна  
Гродзенскай вобласці.



Пяць год назад заатэхнік Яўгенія Цімафееву Кіслухіна змяніла зручны кабінет на неспакойную работу старшыні калгаса. Пад яе кіраўніцтвам сельгасарцель імя Дзімітрава Карэліцкага раёна дасягнула вялікіх поспехаў. Урадлівасць палёў павялічылася ўдвое, вырасла пагалоўе жывёлы і яе прадукцыя насць, пабудаваны добрыя грамадскія памяшканні. За поспехі ў развіцці грамадской гаспадаркі ўрад узнагародзіў Яўгению Цімафееву ордэнам Леніна. На здымку: старшыня Гродзенскага аблвыканкома І. С. Канановіч уручыла орден Леніна Я. Ц. Кіслухінай.

Фота А. Перакона.  
(Фотахроніка БелТА).

# РАДАСЦЬ

ПРЫ СУСТРЭЧЫ з праслаўленымі людзьмі мы стараемся знайсці ў іх што-небудзь незвычайнэ, не ўласціве простым людзям, хочам пе-раняць хоць драбніцу іхніх паводзін, каб у якой-не-будзь ступені быць падобнымі да іх. І бадай заўсёды нас вабіць сардэчная прастата, любоў да навакольных, што так характэрна для гэтых людзей.

На першы погляд нічым не выдзяляеца Сцепаніда Піліпаўна Ільючык. Але толькі на першы погляд. Калі ж уважлівей прыгледзішся да гэтай простай вясковай жанчыны невысокага росту з ветлівым тваром, на які доўгія гады працы паклалі свой адбітак, да яе дапытлівых вачэй, поўных унутранага святла, то адразу адчуеш, што перад тобой чалавек вялікай душы.

Нялёгка прыйшла да Сцепаніды Піліпаўны працоўная слава.

Добра памятаеца ёй 1950 год. Малады калгас імя Жданава Драгічынскага раёна толькі становіўся на ногі. Людзі, якія нядаўна ўступілі на шлях калектыўнай гаспадаркі, не маглі адразу пазбыцца аднаасобніцкіх звычак, гэтых магічных «маё», «тваё», і зразумець такія простыя цяпер слова, як «наша», «калектыўнае», «грамадскае»...

І Сцепанідзе Піліпаўне нялёгка было раз і назаўсёды парваць з аднаасобніцкімі настроемі. Але ўжо і тады яна ўсёй душой адчувала, што толькі ў калгасе, у дружным калектыве селянін здолее скінуць галечу, пазнаць сапраўднае чалавече шчасце. І вось яна, маці восьмі дзяцей, у трывожны год станаўлення калгаса прыйшла ў праўленне і сказала:

— Буду працаваць на свінаферме. Даглядчыцай.

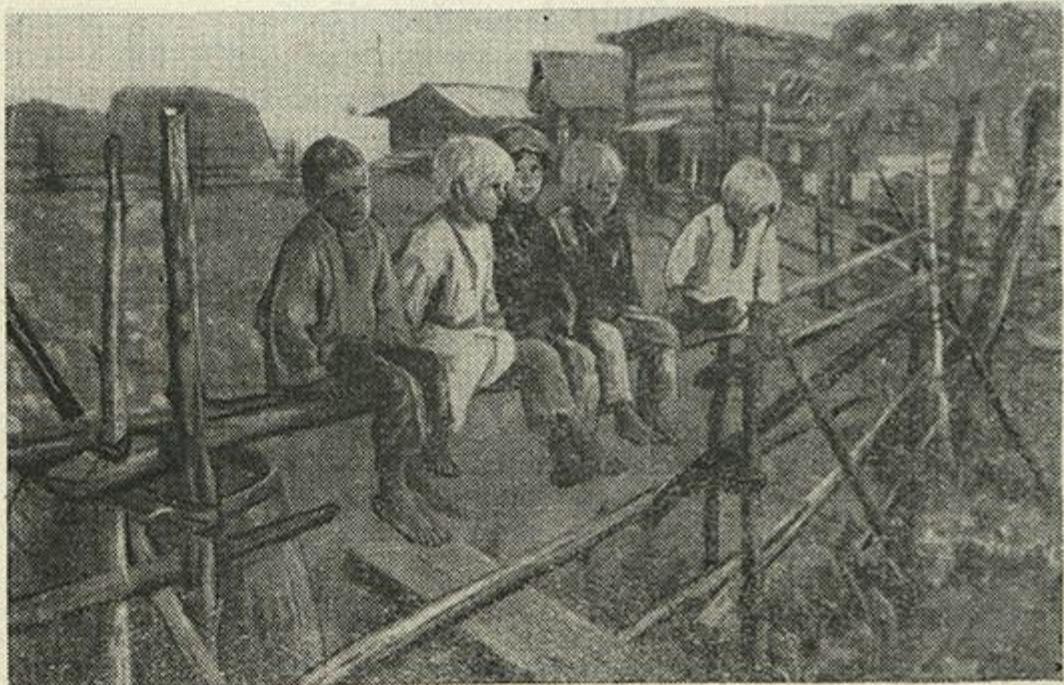
Год ад году мужнеў калгас, расла свінаферма, а разам з ёю і поспехі перадавой свінаркі. У 1956 годзе Сцепаніда Піліпаўна атрымала ад кожнай свінаматкі па 27 парасята і адкарміла 53 свінні агульнай вагой звыш пяці тон. К таму часу яна была ўжо дэпутатам Вярхоўнага Савета БССР, удзельніцай Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўкі.

Добрымі вынікамі парадаваў свінарку мінулы год. Ад кожнай з восьмі свінаматак Сцепаніда Піліпаўна атрымала па трыццаць парасята.

Але не адразу выкрышталізоўваўся вопыт, не ўсё прыходзіла лёгка. Свінарнік быў халодны, без святла, вадаправода, падвеснай дарогі. Колькі разоў прасіла былога старшыню: «Трэба адрамантаваць свінарнік, ён жа кругом дзіравы». Той абяцаў, але нічога не рабіў. Давялося самай канапаціць сцены, рамантаваць станкі...

А бывала, і бяда страсеца на ферме; замлее тады сэрца ў жанчыны. Памятаеца такі выпадак.

Позна ноччу ў акяніцы хаты Сцепаніды Піліпаўны раздаўся трывожны стук. Прыйхінуўшыся да акна, яна ўбачыла заснежаную постаць, у якой пазнала дзеда Цімоха Лісічыка.



6

Не запальваючы свягла, хуценька апранулася і па дарозе ўжо прыслухоўвалася да шэпту вартайніка свінафермы:

— Стэфка, дочухна, хутчэй!.. З «Рабой» нешта нядобрае...

Паросная свіння ляжала на баку, глуха парохваючы. Маланкай прамільгнула думка: «Няўжо канец?». І праз некалькі хвілін ужо стукала ў акно ветурача Гурбо:

— Сяргеевіч, бяда!

З дапамогай спецыяліста паросную ўдалося выратаваць.

— Ну, браточки, дзякую, — голасам, яшчэ поўным нядаўняга хвалявання, прамовіла жанчына.

Поплеч са Сцепанідай Піліпаўнай працавалі яе сяброўкі Мар'я Брыч, Тацяна Канцар, Ганна Лісічык, з якімі прайшла яна праз усе нягody жыцця на свінаферме, з якімі дзялілася вопытам.

Чакала неяк Ганна Лісічык вялікага прыплоду ад сваёй «Перапёлачкі». Хоць яна ўжо не навічок на ферме, але ўсё ж звярнулася за парадай да Сцепаніды Піліпаўны, як да спрактыкаванай свінаркі.

Сцепаніда Піліпаўна сама па крупінцы набывала вопыт. Урыўкамі ад работы прачытвала папулярныя брашуры па свінагадоўлі, вучылася ў перадавых свінарак краіны, пераймала ў іх тое, што падыходзіла да ўмоў беларускага Палесся. Давялося аднойчы пабываць на экспкурсіі ў саўгасе «Рось» Гродзенскай вобласці. Тут Сцепаніда Піліпаўна сваім дапытлівым разумам імкнулася пранікнуць ва ўсе драбніцы жыцця свінафермы.

За восем год працы на ферме Сцепаніда Ільючык выгадавала 1800 парасята і адкарміла звыш восьмісот галоў свіней па 90—100 кілаграмаў кожная.

Не заўсёды ўсё ішло гладка. Нават сёлета здарылася непрадбачанае. Як ужо не песьціла, не даглядала сваю «Малышку», а яна прынесла ўсяго 12 парасята. Гэта яшчэ нічога, але спачатку загінула адно, а неўзабаве — другое. Дзе шукаць рады? Можа што не так зрабіла? А тут яшчэ заатэхніка Валянціну Прысмотраву, з якой так пасябравала за апошнія гады, перавялі на іншую работу. Раней яны да познай ночы сядзелі, раіліся, які рацыён устанавіць назаўтра, а цяпер да ўсяго трэба дадумацца самой. Не на ўсё ж знойдзеш патрэбны адказ у брашурах. Вось і складаеш на сваю рызыку рацыёны, выпрацоўваеш свой метад кармлення. Добра яшчэ, што

Дзень дзяцінства. Якія вялікі і хвалючы змест у гэтых двух словах! Колькі цёплых пачуццяў і летуцэнных усмешак выклікаюць яны ў сэрцах і на вуснах людзей!

Дзеці — наша надзея, наша радасць, наша змена. Дык каго, як не дзяцей, павінны абараніць, пра каго, як не пра іх, павінны кlapаціца ўсе людзі...

Адзначаючы Дзень дзяцінства, наш часопіс у гэтым нумары змяшчае рэпрадукцыі з карцін мастакоў мінулага стагоддзя і фатадзымкі нашага нарэспандэнта на тэмы сённяшняга дня.

Паглядзіце на здымак злева — гэта рэпрадукцыя з карціны мастака I. M. Пранішнікава «Верабейчыкі». Звярніце ўвагу на гэтых абарваных і абшарпаных вясковых верабёў. Разнапёрый чародкай апусціліся яны на паламаны плот, каб тут жа імкліва ўзняцца і зноў ляцець у сваю дарогу...

Няцяжна здагадацца, куды вяла яна гэтых вясковых не-баракаў у цяжкія гады царызма ў Раці...

# ПРАЦЫ

Паўлік ПРАНУЗА

## ЗОСЯ

На золку дзяўчына  
Свой дом пакідала,  
І маці на ростані  
Слёз не стрымала:  
— Вучыся, дачушка,  
Удачы жадаю...  
Віецца дарога  
Праз поплаў да гаю.  
Гай толькі прачнуйся,  
Расою іскрыца:  
— Ці прыдзеш сюды  
На арэхі, суніцы!  
Як быццам сястрыца,  
Спытала бярозка:  
— Табе надакучыла  
Родная вёска!  
Струменіць рака,  
І яна не стрывала:

— А я твае руکі  
І твар абмывала.  
На ніве галовы  
Схіляе калоссе,  
У пошуме чеца  
Ціхае:—Зося.  
З пагорка навокал  
Дзяўчына зірнула,  
І сэрца юначае  
Смуткам кранула:  
— Ці ж рукі мае  
Не касілі, не жалі?  
Вярнуцца б.—Ля вёскі  
Сяброўкі спявалі,  
Сяброўкі па працы,  
Сяброўкі па школе.  
Як дораг кут родны,  
Калгаснае поле!

### З рэдакцыйнай пошты

## МОЛАДЗЬ НАШАГА КАЛГАСА

Дарагая рэдакцыя!

**Д**АСЫЛАЮ Вам невялікае пісьмо. Я толькі пяты год працу ў калгасе імя Жданава аграномам. А колькі гістарычных змен адбылося за гэты кароткі час і ўсё для таго, каб палепшиць наша жыццё. Калі я прыехала ў калгас, тут было шмат маладых людзей, якія скончылі дзесяцігодку. Усе яны сядзелі дома і на калгас глядзелі скрэз пальцы. За пяць год, што я тут жыву і працу, моладзь стала непазнавальнай. Яе стрэнеш і на ферме і звеннявымі, — адным словам, усюды.

Вось вам наша скромная дзяўчына Антаніна Фядосік. Два гады назад яна скончыла 10 класаў і адразу пайшла на ферму даярак. Спачатку вельмі хвалявалася. Аднойчы прыйшла да мяне і заявіла, што, відаць, нічога з яе не будзе. Я, вядома, пастараляся пераканаць, што ўсё адразу не прыходзіць. Антаніна працевала, не пакладаючи рук. У мінульым годзе яе паслалі ў Маскву на фестываль.

Цяпер Антаніна Маркаўна ідзе ўперадзе ўсіх наших даярак. Праўда, у нас яшчэ вельмі слабая кармавая база. Калгас узяў абавязацельства надаіць па 1500 літраў малака ад кожнай каровы, а Антаніна — па 2300 літраў.

Шмат у нас добрай моладзі, і з ёю можна дабіцца ўсяго.

Н. КАПІНСКАЯ

Калгас імя Жданава, Капаткевіцкі раён.



не падводзяць падвозчыкі кармоў Якаў Карпінчык і Макар Патапчук. А раней што было? Час карміць свіней, а кармоў не падвезлі. Бывала і так, што кармы ёсць, а прыгатаваць няма дзе. Кармакухня не абсталівана, не хапае дроў, торфу.

І толькі новы старшыня Васіль Давыдавіч Лятун пачаў клапаціцца аб ферме. Праўда, няма яшчэ тут падвеснай дарогі, водаправода, цёплай радзільні, але ж праўленне прыкладзе ўсе намаганні, каб зрабіць свінаферму лепшай у раёне.

Сям'я ў Сцепаніды Піліпаўны вялікая, і дзеци часта наведваюць маці.

Вось падбегла да маці малодшая дачка Люда, вучаніца чацвёртага класа.

— Мама, а я сёння зноў пяцёрку атрымала, — хваліцца яна, перадаючы маці полудзень.

Маці і дачка ідуць да станка, дзе ў акружэнні пятнаццаці парасятаў парохвае свінаматка «Бярозка».

— Дапаможаш мне гадаваць?

— Дапамагу, мамачка, — адказвае дзяўчынка, стоячы на пальчыках і любуючыся пацешнымі малымі.

І такія дні — не выключэнне. На ферму прыходзяць старэйшыя дочки, Надзяя і Лора, сыны, Барыс і Валодзя, нават шасцігадовы Коля і той іншы раз важна пройдзе па свінтарніку, аглядаючы матчыну гаспадарку.

\* \* \*

Дзве радасці, дзве вялікія падзеі адбыліся ў жыцці Сцепаніды Піліпаўны ў бягучым годзе. Першая — гэта тое, што 1958 год яна сустракала ў новым дому (калгас дапамог ёй пабудавацца), і другая — тое, што ў сярэдзіне студзеня ёй разам з іншымі перадавікамі сельскай гаспадаркі Беларусі прысвоена ганаровае званне Героя Сацыялістычнай Працы.

Нават у думках Сцепаніда Піліпаўна не дапускала, што яе праца будзе так высока ацэнена ўрадам, роднай Камуністычнай партыяй.

Поўная працоўнага энтузізму, Сцепаніда Піліпаўна Ільючык дала слова атрымаць сёлета ад кожнай замацаванай за ёю свінаматкі не менш чым па 30 парасятаў і адкарміць 110 галоў свіней. Можна быць упэўненым, што і гэтае абавязацельства будзе выканана, што Сцепаніда Піліпаўна не спыніцца на дасягнутым.

У. МАКАРЭВІЧ

Брэсцкая вобласць.

І вось, як контраст, сённяшні дзень тані жа вясковых вераб'ёў, сфатографаваных у калгасе імя Беларускай ваеннай акругі.

Не толькі інакш глядзяць вочы юных бесклапотных дзяцей калгаснікаў — інакш нават «глядзіць» вясковая вуліца...

Параўноўваеш лёс гэтых дзвюх дзіцячых чародак і міжвольна ўспамінаеш вершы Янкі Купалы:

«Вам на памяць серп і молат  
Даравала доля,  
Каб з вас кожны быў, як волат,  
Не гнуў плеч ніколі.  
Каб здабытую свободу  
Зналі, шанавалі...»

Так, маладому падрастаючаму пакаленню трэба знать і шанаваць тыя заваёвы, якія ў жорсткіх баях здабываліся і паліваліся крывёю іх дзядоў і бацькоў.

# Працоўства не збілося...

ДАРАГАЯ РЭДАКЦЫЯ!

Дасылаю артыкул пра вясковую настаўніцу пачатковых класаў Г. В. Палянкову, разам з якой я працују ўжо шосты год. Назіраючы за яе працай, я прыйшоў да думкі, што пра Палянкову варта напісаць у беларускі часопіс для жанчын.

З павагай I. СІДАРЭНКА

Бялыніцкі раён, Вішоўская сямігадовая школа.

ДА РОЗНЫХ людзей працоўная слава прыходзіць па-рознаму. Пачатак працоўнага шляху Ганны Васільеўны быў не з прыемных. Аднойчы яе ўрок беларускай мовы ў чацвёртым класе наведаў інспектар-метадыст. Седзячы на апошній парце і не падымаячы галавы, ён з падкрэслена суровым выглядам запісваў нешта ў блакнот. Маладая настаўніца адчувала на сэрцы непакой...

Пасля ўрока інспектар сказаў:

— Прабачце, Палянкова, за шчырасць, але з вас не атрымаецца добрай настаўніцы.

Справа ў тым, што Ганна Васільеўна, тлумачачы вучням прыметнікі, ад празмернага хвалявання прадыктавала для запісу на дошцы і ў сыштках сказ без ніводнага прыметніка, а потым ужо не адважылася выправіць памылку. Іменна гэты выпадак і даў інспектару падставу вынесці катэгарычны «прысуд»



«Ля дзвярэй школы». Якое шчырае спачуванне выклікае гэты абвешаны торбамі не-бараан з кіем у руках. Звярніце ўвагу, як прагна ловіць ён кожнае слова з таго, што гаворыцца ў класе... з якім задавальненнем сеў бы і ён за вучнёўскую парту... Але іншая дарога вядзе яго ў жыццё — безнадзейная дарога жабрацтва. И хто ведае, куды прывядзе яна гэтага абыздоленага сялянскага сына... Такі сумны змест вядомай карціны мастака М. П. Багданава-Бельскага...

★

настаўніцы, да якой ён ужо не лічыў магчымым зваруцца інакш як толькі па прозвішчу.

Упэўнены ў правільнасці свайго вываду, інспектар напісаў акт праверкі і падехаў. Але Ганна Васільеўна пасля доўгага роздуму не згадзілася з ім і вырашила ніколі не губляцца і не апускаць рук. Яе падтрымалі спрэтыканыя педагогі каштоўнымі парадамі, а вырашыць шматлікія пытанні методыкі дапамагла педагогічная літаратура. Трывога і сумненія паступова змяніліся ўпэўненасцю.

...З того часу мінула дваццаць трох гадоў. Праляцелі суровыя дні Айчыннай вайны. Тады Ганна Васільеўна працавала ў адной са школ Башкіріі, а з лета і да глыбокай восені разам з калгасніцамі працавала на полі, дапамагала ў бітве за ўраджай, за хлеб для фронта.

Апошнія шэсць год Ганна Васільеўна працуе ў пачатковых класах Вішоўской сямігадовой школы Бялыніцкага раёна. Калі яна прыехала сюды, школу дабудоўвалі. Пахла смалой, свежым мохам, сырой гліней і фарбамі. Ужо на трэці дзень у пакоі, адведзеным для яе класа, быў ідэальны парадак: пабеленая печ, вымыта падлога, з'явілася прыгожа аформленая табліца з «Правіламі для вучняў», лозунгі, плакаты, наглядныя дапаможнікі. Аб усім гэтым паклапацілася настаўніца і яе будучыя вучні.

Пачаліся заняткі. Як і раней, Ганна Васільеўна шмат увагі аддавала якасці ўрокаў. Ні адзін яе вучань не выходзіў са школы, не засвоіўшы ўрока, змест і парадак выканання заданага на дом. Звычайна лічылася, што найболыш слабым месцам у падрыхтоўцы вучняў пачатковых класаў з'яўляюцца руская і беларуская мовы і арыфметыка, бо ў пятых класах вучні часам не паспываюць па гэтых предметах. Вучні ж, з якімі чатыры гады працавала Ганна Васільеўна, маюць трывалыя веды.

Не застаецца настаўніца ўбаку і ад вырашэння задач політэхнічнага навучання. Хоць Вішоўская школа не багата аbstаляваннем для ўрокаў ручной працы, але настаўніца знайшла выхад. Летась на ўрок працы ў чацвёртым класе яна прынесла вышыты з густам партрэт У. І. Леніна.

— Хто з вас, дзеці, бачыў, як вышываюць дарослыя? — звярнулася яна да вучняў.

У адказ паднялі руکі толькі некалькі дзяўчынек. Але настаўніца адразу заўважыла, што дзеці зацікаўліліся. На пытанне, ці хочуць яны навучыцца так вышываць, усе адказалі поўнай згодай.

Урок пачаўся з таго, што настаўніца расказала аб прасцейшых спосабах вышывання. Потым кожная дзяўчынка і хлопчык атрымалі іголку, ніткі і па кавалочку тканіны з малюнкам расліны. Вучні ўзяліся за работу.

Праз месяц усе чацверакласнікі ўмелі добра вышываць «сцебяльком» і прасілі настаўніцу, каб наўчыла вышываць «балгарскім крыжам». А на 8 сакавіка кожны вучань Ганны Васільеўны зрабіў сваёй маці падарунак — вышытую насавую хустачку.

Ганна Васільеўна наўчыла сваіх выхаванцаў працаваць з гліней, пластылінам, кардонам. Для школьнай навагоднія ёлкі вучні самі зрабілі мноства цацак.

Вясной настаўніца прывучае дзяцей працаваць на гародзе, вырошчаць гуркі, памідоры, кукурузу, а на клумбах перад школай — прыгожыя кветкі. Уво-

сень вучні ахвотна дапамагаюць мясцоваму калгасу імя Калініна ўбіраць кармавыя буракі.

У Ганны Васільеўны ўжо багаты вопыт работы ў школе, і яна сама дапамагае маладым настаўнікам: часта праводзіць адкрытыя ўрокі, выступае з дакладамі на пасяджэннях куставога метадычнага аб'яднання, не раз прымала ўдзел у раённых і абласных педагогічных чытаннях. Яе даклад аб арганізацыі вучэбных заняткаў ва ўмовах адначасовай работы з двумя класамі атрымаў станоўчую ацэнку журы шостых абласных педагогічных чытанняў.

Настаўніца Палянкова — часты госьць у хатах калгаснікаў. Яна гутарыць з імі, адказвае на пытанні не толькі як агітатор, але і як дэпутат раённага Савета. Часта самі выбаршчыкі звяртаюцца да свайго дэпутата і заўсёды знаходзяць дапамогу. Нядайна жыхары вёскі Крукі паскардзіліся Ганне Васільеўне на тое, што іх адзіны калодзеж зусім непрыдатны, і яна дабілася ад выканкома Вішоўскага сельсавета сродкаў на бетонны калодзеж. Калгаснікі ўдзячны свайму дэпутату за дапамогу.

У мінулым годзе за поспехі ў працы Ганна Васільеўна ўзнагароджана значком «Выдатнік народнай асветы БССР».

Не спрадўзділася «прапроцтва» самаўпэўненага інспектара-метадыста. Вясковая настаўніца Палянкова дзякуючы сваёй настойлівасці стала сапраўдным майстрам педагогічнай справы. Яе быўшыя выхаванцы ўдзячны ёй за тое, што яна навучыла не толькі чытаць, пісаць і лічыць, але і марыць, самааддана працаўца на карысць вялікай Радзімы, на карысць народа.



## ДЗЯКУЙ ЗА КЛОПАТЫ

Тры гады таму назад на ўскрайніне Мінска па вуліцы Ніякрасава адкрылася школа № 53. Светлыя класы прынялі нашых дзяцей. Настаўніцкі калектыв з любою адносіцца да сваіх абавязкаў.

Дзякуючы клопатам нашага ўрада дзеци забяспечаны ўсім неабходным. Дырэкцыя школы арганізowała для дзяцей гарачае і смачнае снеданне. Дзеци вельмі задаволены, задаволены і бацькі. Цяпер мы спакойна ідзём на работу, бо дзеци нашы не толькі набываюць неабходныя веды, але і своечасова ядуць.

ГІМЕЛЬШТЕЙН П. Б.



Вялікай папулярнасцю ў пашкунікоў карыстаецца магазін «Дзіцячы свет». Стайдоўскага сельпо. У чатырох аддзелах магазіна — гатовага адзення, абутку, трыкатажу і цацак — пашкунікі могуць набыць для дзяцей ўсё неабходнае.

На здымках: злева — магазін «Дзіцячы свет»; уверсе — загадчыца магазіна Раіса Дэмітрыеўна Ізотава за работай у аддзеле цацак.

Фота П. Нікіціна.

## З рэдакцыйнай пошты

### Ганаруся сваім абавязкам

10 год я працују агітаторам у калгасах Чэркаўскага раёна і з кожным годам ўсё больш пеконваюся, які гэта горнар несці слова партыі ў масы, дапамагаць людзям больш ведаць. Кола пытанняў, на якія даводзіцца адказваць агітатору, заўсёды вельмі шырокое. Дробязей у нашай работе няма — ўсё важна, ўсё патрэбна. Я стараюся дапамагчы калгаснікам у вырашэнні пастаўленых перад імі задач, звяртаю ўвагу на навыкарыстаныя рэзервы, прапагандую вопыт перадовых жывёлаводаў, знаёмлю з лепшымі прыёмамі працы.

У нашым Горкаўскім Савеце вырасла шмат выдатных майстроў калгаснай вытворчасці. На іх вопыт абавіраюся, часта прыводжу ў прыклад даярак калгаса імя Калініна Таяну Іскараву, Мар'ю Дарошчанку, Альжбету Чарткову, Таяну Ігнатушку, з калгаса «Радзіма» — Таяну Саваценка. Кожная з іх аддала любімай справе больш 15 гадоў. А хіба няма чаму павучыцца ў наших свінарак Кацярыны Астапенка, Ніны Бандаронак, звенявой па ільну

Галіны Мазалёвой, радавых калгасніц Каці Бялецкай, Еўдакіі Цярэшчанка, Томы Бандарэнка, Еўдакіі Сілчынка і іншых. Кожны агітатор згодзіца са мной, што гутарка, у якой прыводзяцца жывыя прыклады з мясцовага жыцця, дапамагае справе. Але каб мець такія прыклады, агітатор павінен добра ведаць мясцове жыццё. Вось чаму я часта наведваю калгаснікаў на даму, знаёмлюся з іх інтарэсамі, запатрабаваннямі.

За апошнія гады значна ўзрос культурны ўзровень наших калгаснікаў. Яны чытаюць газеты, цікавяцца кваліфікаванай лекцыяй, дакладам. За апошнія два месяцы яны праслушалі 6 дакладаў на розныя тэмы. Разам з агітаторамі Н. Хомчанка, І. Бегуновым, А. Серыкавым, В. Дударовым, В. Шурцвой, Ш. Тарапоевай мы правялі тры вечары масцяцкай самадзейнасці.

Праўдзівае слова агітатора — магутная дзейная зброя.

Ганна БАТУРА,  
агітатор калгаса «Радзіма»  
Чэркаўскага раёна  
Магілёўскай вобласці.

### З рэдакцыйнай пошты

#### Радзіма мяне выхавала

**У** ДРУГІМ нумары часопіса я прачытала заметку дачкі героя Брэсцкай крэпасці Надзі Наганавай і вельмі хачу, каб гэтае пісьмо маё Надзя прачытала ў вашым часопісе «Работніца і сялянка».

Мілай дзяўчынка Надзя!

Прымі пару ласкавых слоў і ад мяне. Мяне завуць Алай. Я сама жыла ў Брэсце 4 гады і добра яго ведаю. Вучылася там у РВ № 15 сувязі. Зараз працую ў Халопенічах Мінскай вобласці. Да гэтага часу мне мілы і дарагі горад Брэст, дзе я правяла свае дзіцячыя гады. Часта бывала ў тэатры Ленінскага камсамола. Адзін раз мне давялося быць на спектаклі «Брэсцкая крэпасць». Я плакала. І не толькі адна я. Плакалі ўсе, хто сядзеў побач са мною.

Мілай Надзенька! Ганарыся сваім бацькам! Мае бацькі таксама загінулі ў часе вайны, і я засталася адна. Дзіцячы дом для мяне — бацька, Радзіма — маці. Я стала на ногі і цяпер шчаслівая. Хачу пажадаць табе, мая родная, найлепшых поспехаў у вучэнні, у жыцці і самага добра гадроў.

САЛАЎЕВА А. І.

Халопенічы, кантора сувязі.

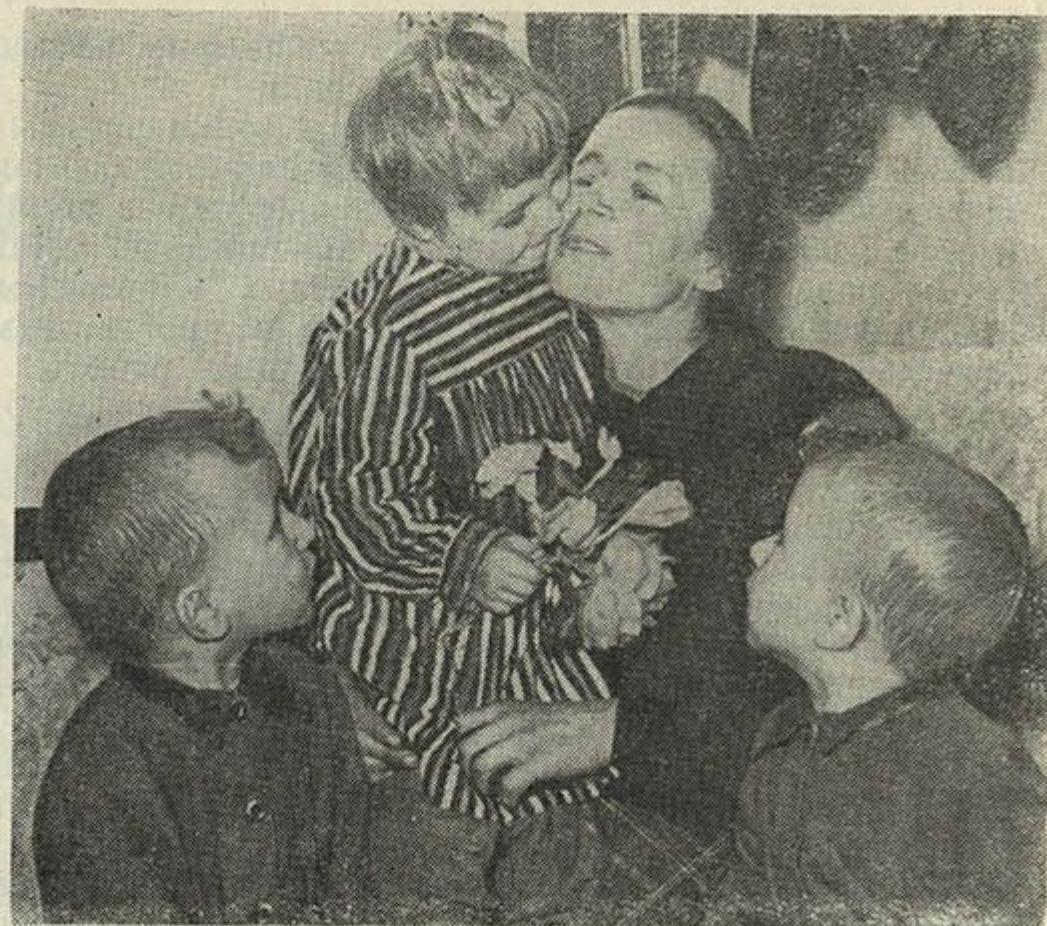
#### У маці траіх блізнят

**Ч**АТЫРЫ гады таму назад у жыцці калгаснай сям'і Бабрукой з вёскі Рэчышча Брэсцкага раёна адбылася вялікая, нечаканая падзея: Мар'я Сямёнаўна Бабрук нарадзіла траіх блізнят — дваіх хлопчыкаў і дзяўчынку. А цяпер прыйшла і другая радасная вестка — урад узнагародзіў мнагадзетную маці Бабрук, у якой сямёра дзяцей, ордэнам «Мацярынская слава» трэцій ступені.

Мы завіталі ў Рэчышчу, каб павіншаваць Мар'ю Сямёнаўну з узнагародай. Цікава было таксама да-ведацца, як сябе адчуваюць блізняты.

Хлопчыкі настолькі падобны адзін на другога, што цяжка адрозніць, які з іх Саша, а які Віця. Абодва — бландыны з кучаравымі грыўкамі, з аднолькавымі рысамі твару і яснымі вачымі. Наташа — наадварот, цёмнабровая і значна паўней. Дзеци нармальна растуць, добра адчуваюць сябе. Яны ўже ведаюць некалькі вершаў і дэкламуюць гасцям.

«Ля акрайца хлеба». У гэтай карціне мастака А. І. Карзухіна ўсё жыццё, як на далоні: хворая маці і галодныя дзеци... Акрае хлеба — адзіная радасць у гэтай сумотнай хаце. Але наколькі хопіць яе, гэтай радасці?..



Мар'я Сямёнаўна Бабрук з блізнятамі.

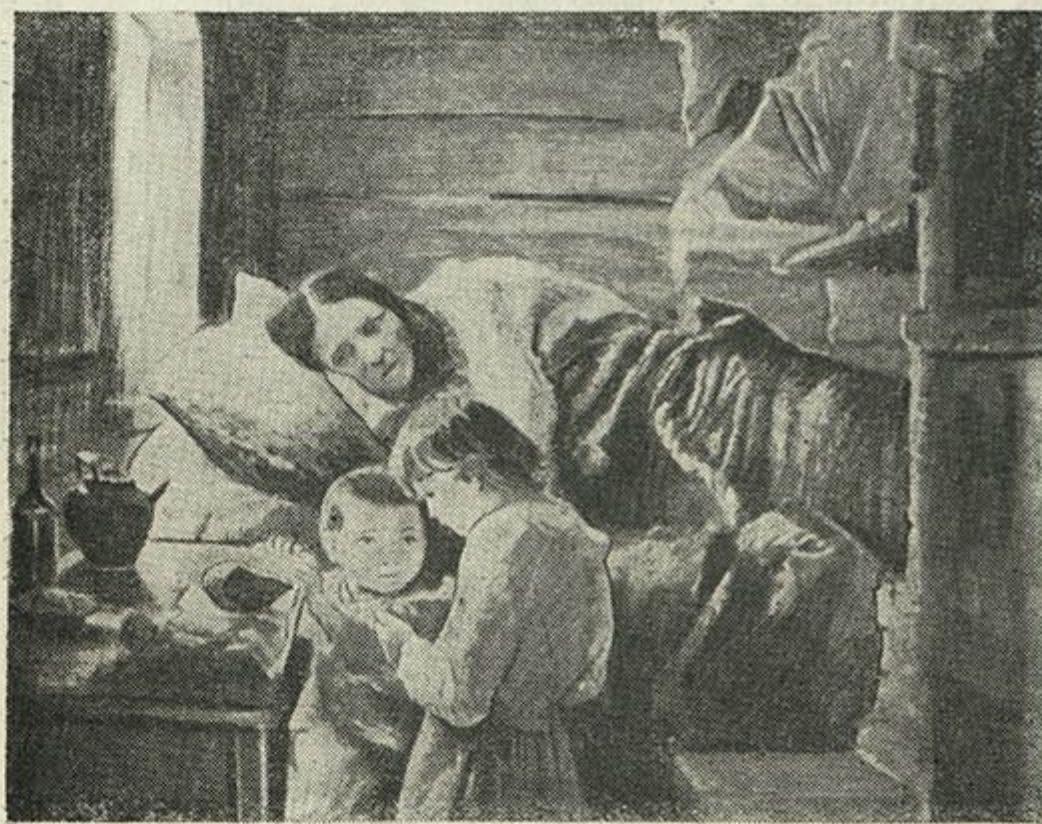
Гледзячы на блізнят і на іх маці, Мар'ю Сямёнаўну, міжволі думаеш, колькі бяссонных начэй правяла яна каля сваіх малютак. Але вось яны ўже і падраслі.

— Вядома, цяжкавата было спачатку, — гаворыць Мар'я Сямёнаўна, — але я заўсёды адчувала, што аб нас клапоцяцца. Урачы акуратна даглядалі малых, калгас дапамагаў малочнымі прадуктамі. Дзяржава выдала мне больш трох тысяч рублёў адназовай дапамогі і прызначыла па 230 рублёў у месяц. Такое можа быць толькі пры Савецкай уладзе, якая дбае аб жыцці свайго народа. Не без дастатку жывём мы ў калгасе. Муж працуе брыгадзірам, я — на розных работах. Маєм сваю гаспадарку. Усе старэйшыя дзеци вучацца: Ліда — на інжынерна-еканамічным факультэце інстытута народнай гаспадаркі ў Мінску, Ала канчае 10 клас сярэдняй школы, Валя — у сёмым класе, Пеца — у трэцім...

Мы разам выйшлі з хаты і адразу развіталіся. Мар'я Сямёнаўна спяшалася на калгасны двор.

С. ГУСЕЎ

І зноў — наш сённяшні дзень. Гэтыя дзеци жывуць і выхоўваюцца ў школе-інтэрнаце № 57 г. Мінска. Цікавую кнігу чытае настаўніца-выхавательница Надзея Цімафеевна Круглова. Яе з цікавасцю слухаюць дзеци.





## С ПРАВА ЖАРЫСНЯ!

КАЛІ вы зойдзеце пасля заняткаў у другую сярэднюю школу горада Бабруйска, пачуеце мернае гудзенне матораў, скрыгатанне металу, стракатанне швейнай машины. — Не здзіўляйтесь. Гэта кіпіць работа ў створаным сёлета піянерскім камбінаце.

А гісторыя яго такая.

Выкладчык практикуму па слясарнай справе Леў Захаравіч Соркін прапанаваў стварыць пры школе вытворчы камбінат з некалькімі цэхамі.

— Трэба зацікавіць дзяцей работай, — даводзіў ён. — Няхай адчуоць сябе вытворчымі работнікамі, якія ствараюць патрэбныя рэчы, і тады нам не прыдзеца заганяць іх на ўрокі практикуму.

Арганізавалі 5 цэхаў: бляшаны, выпальвання і разьбы па дрэву, бытавога абслугоўвання, пераплётны і слясарны. На чале кожнага цэха паставілі начальніка, а дырэктарам камбіната аднадушна выбралі энергічную камсамолку, вучаніцу 9 класа Святлану Плотнікаву.

Зараз у піянерскім камбінаце больш 80 рабочых. Гэта вучні 4—8 класаў. За кароткі час ужо нямала зроблена. Цэх выпальвання і выпілоўвання зрабіў для падшэфнага дашкольнага дзіцячага дома шмат цікавых гульняў, выканаў вялікі заказ па вырабу рамак к 8 сакавіка. Бляшаны цэх забяспечыў усе класы школы скрынечкамі для крэйды, зрабіў кручкі для вешалак, адрамантаваў шмат бытавых прылад. Больш 2500 кніг са школьнай бібліятэкі адрамантавалі юныя пераплётчыкі. Пераплялі нямала кніг і для падшэфнай гарадской дзіцячай бібліятэкі імя А. Гайдара.

Слясарны цэх забяспечыў усе цэхі камбіната апаратамі для выпальвання, лобзікамі, малаткамі і іншым інструментам, выканаў некалькі заказаў адміністрацыі школы. А піянеры з цэха бытавога абслугоўвання пільна сочачы за tym, каб у школе не было вучняў у неадпрашаваных гальштуках, з адраванымі гузікамі. З'явіўся ў неахайнім выглядзе — тут жа цябе



напросяць у цэх, навучаць, як адпрашаваць сабе фартух або гальштук, прышыць гузік, зрабіць не-вялікі рамонт абутку.

Дзецы палюбілі свой камбінат, дзе набываюць шмат карысных практычных ведаў.

На здымках, зверху ўніз — агульны выгляд майстэрні піянерскага камбіната. На пярэднім плане — токар Святлана Праўдзіна.

У цэху бытавога абслугоўвання. Злева — Люда Афоніна паказвае Ані Вайнер, як трэба прасаваць фартух. Справа — начальнік цэха Ліда Мінайлава і Таня Заботнава за рамонтом кофтачні.

Тамара Калашнікава (злева) і Жанна Хадзько з пераплётнага цэха здаюць адрамантаваныя кнігі школьнаму бібліятэкаршу Я. Зінгарэнку.

На здымку ў круге: дырэктар піянерскага камбіната Святлана Плотнікова. Фота і текст Ч. МЕЗІНА.





# СУСТРЕЧА НА СВІРЖІ

Алена ВАСІЛЕВІЧ

(Апавяданне)

Мал. В. ПАПОВАЙ

НА ЧАКАЛА гэтага стуку, і ён раз-  
лохалася, не ўскрынула, не схапі-  
лася за сэрца... Імгненна, быццам праз  
яе цела прапусцілі электрычны ток, рас-  
плюшчыла вочы і працягнула руку да  
кressла — па адзежу. І пакуль апрана-  
лася, стук паўтарыўся зноў. Раз — па-  
вольна, пауза і затым тро разы дробна,  
як курыца клюе зерне: тук, тук, тук...

Гэта стукнула ў самае яе сэрца, але  
сэрца не ўскінулася, як некалі даўно, не  
адгукнулася песня: «Іду-у, мілы, іду-у!»  
Яно нібы абарвалася ад гэтага стуку і  
скацілася пад ногі... Дрыготкай халод-  
най рукой яна доўга намацвала ўпоцем-  
ках і ніяк не магла знайсці цяжкі крук  
на дзвярах. А калі знайшла, не было  
сілы адкінуць яго.

— Лідачка, Ліда! Гэта я.

Яна пацягнула на сябе дзвёры, і сама  
выйшла на ганак — насустречу ранняму  
госцу.

— Вярнуўся?! — нібы не верачы і дзі-  
вячыся, што гэта ён, ціха не то спытала,  
не то сама сабе сцвердзіла яна.

Мужчына працягнуў рукі, каб абняць  
яе худыя плечукі, паймкнуўся прыту-  
ліць да грудзей пасівелую, быццам і не  
яе — некалі залатую — галаву, і так  
застаўся стаяць у ранішнім паўзмроку  
з працягнутымі рукамі.

— Божа мой! — вырвалася з яе гру-  
дзей.

— Лідачка, што з табою?

Яна цяжка апусцілася на лаўку і толь-  
кі цяпер, адчуўши тупы боль у грудзях,  
моцна прыціснула сэрца рукой.

— Пачакай... Усё гэта так нечакана,  
так раптоўна.

— Чаму ж раптоўна? Я ж пісаў. Ты пі-  
салася. Мы ж паўгода ўжо...

Яна адмоўна пакруціла галавой.

— Семнаццаты год...

\* \* \*

Вось гэтак жа ціха і нясмела пастукаў  
ён у дзвёры ў глухую асеннюю поўнач

на сене. Днём таксама нікому на вочы  
не паказваўся. Дзяцей з двара нікуды  
не выпускалі — каб яшчэ не надумаліся  
на суседзях хваліцца: а наш татка дадо-  
му вярнуўся...

Назіраючы ўсё гэта, жонка маўчала,  
як сцяна, быццам яе тут зусім не было...

А на сёмы дзень гэтых хованак і маў-  
чання неяк зусім нечакана зайшла ў ха-  
ту суседка-настайніца — да вайны ў ад-  
ной школе настайнічалі.

Жаўрыды якраз абедалі,

Дарослыя ўсе троє страшэнна збянтэ-  
жыліся, а дзецы, як ні ў чым не бывала,  
пахваліліся суседцы:

— Соф'я Іванаўна, а татка, як пад-  
есць, зноў пойдзе спаць да кароўкі ў  
хлеў...

— Адкуль вы, Павел Ціханавіч?! —  
уражаная такой нечаканай сустрэчай і  
дзіцячым паведамленнем, усклінула су-  
седка, звяртаючыся да Жаўрыда.

— Не кажыце, Соф'я Іванаўна... З  
пекла.

— А дзе ж мой Косця? Мы ж з Лі-  
дзіяй Іванаўнай вас разам адпраўлялі...

— Не ведаю, Соф'я Іванаўна... Нас  
немцы захапілі ў акружэнне... Я ўцёк...  
А дзе ён, не ведаю...

— Што ж гэта будзе!..

Суседка плацала, а жонка стаяла,  
скрыжаваўши руки на грудзях, белая,  
як сцяна.

...У тую ж ноч Павел Жаўрыд пакінуў  
сям'ю, пакінуў родны куток і зноў пай-  
шоў насустречу вайне.

На развітанне сказаў жонцы, што пой-  
дзе дабівацца неяк да сваіх, паабязаў,  
цалуючы яе нямая халодныя губы, што,  
каля будзе жывы, абзавецца.

І непраглядная асенняяnoch нібы пра-  
глынула яго.

...З гэтай безнадзейнай ночы ён вы-  
нырнуў толькі паўгода назад, вы-  
нырнуў разам з пісьмом, аплочаным  
аргенцінскай паштовай маркай...

Вялікі грэшнік, цяпер ён рваўся да  
роднай зямлі, якую некалі ў страху за



сваё маленькае жыццё так лёгка пакінуй у яе вялікім горы, так лёгкадумна прамяняў на чужы рай...

«Рай» гэты аказаўся бяздонным пеклам, і, каб выбрацца з яго, трэба было зведаць самую цяжкайшую з чалавечых пакут — жыццё без радзімы...

Сваю віну за шаснаццаць год Павел Жаўрыд адпакутаваў, і радзіма даравала яму.

І вось стаіць ён на родным ганку, прыгнуты блуканнямі і знявагай ужо не малады чалавек... Вочы яго выцвілі, власы парадзелі, і сам ён стаў нібы ніжэй ростам. Стаіць і чакае яшчэ аднаго суда: жончынага і родных дзяцей — ці прымуць яны яго да сябе?..

Але дзеци спяць і нічога не ведаюць. А жонка замест таго, каб кінуцца мужу на шыю, каб цалаваць і паліваць слязмі дачасную сівізну і маршчыны мужа, сядзіць, таксама без пары састарэлая, і думае зусім пра другое...

Успамінае, як дваццаць чатыры гады назад стрэлалася яна на настаўніцкай канферэнцыі з маладым сінявокім настаўнікам... І, хоць стаяла зіма, валошка, здавалася, зацвітала на снягах — такімі сінімі іскрамі сыпалася весялосць з яго вачэй. Не паглядзеў, што пятнаццаць вёрст прыдзеца пехатой варочацца назад аднаму дадому — у мяцеліцу, у завіруху, пайшоў праводзіць яе да маленькой, засыпанай снегам пачатковай школкі...

А потым прыйдзіў кожную суботу. Адважны такі быў: нач-поўнач, а яму хоць бы што — толькі абніме моцна на парозе, пацалуе горача ды ўпікне, любячы:

— Сэрца ў цябе няма — праганяць чалавека ў такую пару з хаты.

Але ў яе было сэрца, такое ж, як і ў яго, гарачае і кахаючае. Пашкадавала кожны раз адпраўляць яго аднаго за свет, у бездараж, у цёмныя ночы... Не пусціла адзін раз... І з того разу так і засталіся яны ўдваіх. Удваіх назаўсёды...

А ён раптам узяў ды і пайшоў у самую цяжкую ночь — ад яе, ад дзяцей. І каб толькі ад іх...

Ён бачыў, што яго прыход не прынёс ёй той радасці, на якую ён спадзяваўся. І, не ведаючы, чым растлумачыць яе відавочную халоднасць, ён схапіўся за дзяцей: яны, яны дапамогуць вярнуцца яму ў сям'ю. Ім трэба бацька. І яны крануць сваёй радасцю яе сэрца...

— Ну, раскажы ж мне, як вы тут жылі адны? Ці лепей вядзі, пакажы мне дзяцей... Якія яны цяпер... Ты пра іх чамусьці вельмі мала пісала.

— Усяго нельга было напісаць...

Яна не магла сказаць яму адразу, тут на парозе, што дзеци адмовіліся ад яго. Адмовіліся, наглядзеўшыся і зразумеўшы тыя пакуты, якія выцерпела яна за тое, што ён — іх бацька — аказаўся слабым чалавекам.

Ні ёй, ні яе дзецим ніхто не гаварыў: «Твой муж, ваш бацька зрабіў злачынства: ён здраўдзіў вам і Радзіме...»

Ёй і яе дзецим гаварылі іначай: «Твой муж, ваш бацька хаваўся на гарышчы тады, калі мой муж і бацька маіх дзяцей біўся і склаў сваю галаву пад Масквой»...

Ёй нялёгка было гэта слухаць. І дзецим таксама.

Не раз, гуляючы ў вайну, хлапчуکі сілком прымушалі яе сына быць тым, кім ніхто з дзяцей не хацеў быць — дэзерцірам, здавацца ў палон...

«Твой жа бацька ўцёк ад нашых... — па-дзіцячаму жорстка і бязлітасна ў смае сэрца ранілі яны яе сына.

Яна не ведала, ці так зрабіў яе муж. Яна памятала толькі яго пужлівы шэпт, блукаючы позірк і мітуслівія рухі ў ту асеннюю ноч сорак першага года, калі ён сказаў, што ўцёк з акружэння... А што, калі ён уцёк не з акружэння...

Дзеци страшэнна пакутавалі ад гэтага. Аднойчы яе старэйшая дачка Віка, прыбегшы з вуліцы ўся ў слязах, крыкнула ёй праста ў твар:

— Ведай, калі наш бацька здраднік, я... я ненавіджу яго!.. Я не хачу насіць яго імя!

Яна, маці, не знайшла тады слоў, каб сучешыць дачку.

А ён цяпер, вядома, не здагадваўся пра ўсё гэта. Ці мо' толькі здагадваўся — адчучы жа ўсё тое, што яны перацярпелі з-за яго, ён не мог.

— Яны ж спяць і нічога не ведаюць. Хадзем, пабудзі іх... Напэўна, вялікія ўжо? І чаму яны самі не напісалі мне ні разу?

— Вялікія... Адвыклі. Віка ўжо замужам, Андрэй таксама мужчына.

— Віка замужам?! Ды ты выдумала. Яна слаба ўсміхнулася:

— У яе ўзросце і ты ўжо быў жанаты.

— Ды пачакай, колкі ж ёй? Ёй тады было шэсць год... А прайшло... Няўжо ёй ужо дваццаць трэці год? І ўжо замужам?

— Як бачыш.

— А Андрэю, значыць, дваццаць першы, а было чатыры... Божа мой, звар'яцець можна! Віка замужам...

— Пабудзіш, цішэй гавары... Няхай спяць.

— Ды як жа спаць? Бацька ж вярнуўся.

— Пачакай... Давай мы лепш самі паговорым. А яны няхай спяць...

— Ды ты, што ж, не рада мне, Ліда, ці што? Ці можа я лішні ўжо ў гэтым доме?

— Не, у гэтым доме ты ніколі не быў лішнім... А наконт радасці — не падгандні мяне. Амаль 17 год жыву я адна: ні ўдава, ні замужняя жанчына... І таму я забылася, якая ёсць жаночая радасць.

Ты пытаешься пра дзяцей і, напэўна, крываўшы, чаму я не буджу іх?.. Для мяне яны ўсё ўжэ маленкія... У мяне і да гэтага часу стаяць у памяці тыя ночы, калі яны не маглі заснуць ад страху і жудасці, калі яны прыціскаліся да мяне сваімі худымі цельцамі і толькі шапталі: «Мамачка! Мамачка!». Я не ведаю, дзе ты быў тады, калі гарэла наша школа, наша кватэра, усё наша мястэчка...

Калі немцы на матациклях з аўчаркамі на ланцугах гналі нас, нібы жывёлу, за чыгунку расстрэльваць... У хвойнік. Памятаеш, мы туды ў лісічкі заўсёды хадзілі... Андрэй не памятае, а Віка і цяпер не раз успамінае тую ноч... Нас адбілі партызаны. І камандзірам партызанскага атрада ведаеш хто быў? Наш матэматаік



Дубовік... Памятаеш, мы з Соф'яй Іванаўнай адпраўлялі вас разам на фронт. І памятаеш, як спаткала яна цябе ў нас дома, восенню сорак першага года?..

У партызанах (пасля той жудаснай ночы я не магла больш заставацца ў мястэчку) мы вытрымалі блакаду... Сваіх дзяцей я вынесла з балота апухшымі з голаду... І не вынесла б, каб не наша армія, каб не салдаты... Яны аддавалі нам свой апошні кавалак хлеба... Я не ведаю, дзе ты быў, што рабіў, як жыў усе гэтыя гады... І ўсё ж я лічу, што не маю права ўтойваць ад цябе той прайдзы, якую мы перажылі з дзецимі.

...А потым, калі скончылася вайна, калі ўсе, хто застаўся жыць, вярнуліся дадому, а на тых, хто не вярнуўся, прыйшлі пахавальныя, тады, ты думаеш, мы не чакалі цябе? Мы чакалі цябе, чакалі звестак ад цябе або хоць пра цябе — і мы баяліся гэтага... Для нас ты знік у цёмнай непрагляднай начы... Мы не ўмелі, не маглі яе прагледзець... І таму ні я, ні мае дзеци не мелі чым апраўдацца, калі нас дакаралі тыя, каго вайна пакінула ўдовамі і сіротамі. Хто была я? Жонка салдата? Партызана? А мае дзеци? Кім быў у вайну іх бацька?..

Я разумею, што ты хочаш сказаць: «Я выцерпей на чужыне, можа, не менш, чым вы тут дома. І за гэта памілаваў мяне закон. Ён вярнуў мяне на Радзіму...» Усё гэта я разумею... Але, апрача законаў дзяржаўных, суроўых і літасцівых, запісаных у книгах, ёсць яшчэ адзін закон — няпісаны закон сэрца.

— Гэты закон, няўжо ён і зараз, праз 17 гадоў нечалавечых пакут і блукання, няўжо не змякчае ён прысуду нада мной, тваім мужам і бацькам тваіх дзяцей? Няўжо ён назусім выкраслі мяне з вашых сэрцаў?

— Пажыві... Я сама табе зараз нічога не магу абяцаць... Пажыві. Як дзеци, так і я...

# У чылі мац памылка?

## За шчасце трэба змагацца

Дарагая рэдакцыя!

Мяне вельмі ўсхвалявала пісьмо чытачкі Л., зменшанае ў Вашым часопісе. Прашу перадаць ёй наступнае:

Паважаная таварыш Л.! Мяркуючы па Вашаму пісьму, Вы заслужылі права на шчасце. Ваш муж павінен быў дзякаваць за ўсё тое, што Вы зрабілі для яго. З пісьма відаць, што ён кахаў Вас і ганарыўся Вамі. Чаму ж здарылася так, што ён пасля вайны не вярнуўся да Вас?

Мне здаецца, ён быў праста чалавекам бязвольным і не мог рашуча адкінуць нахабную жанчыну, якая намерылася выкарыстаць момант, каб здабыць сабе мужа, няхай хоць чужога.

Атрымаўши пісьмо ад гэтай жанчыны, трэба было адразу патрабаваць тлумачэння ў мужа. Калі б ён прадаўжаў маўчаць, з'ездіць да яго, пагаварыць — словам, дзейнічаць больш рашуча. Я ўпэйнена, што тады можна было бы яшчэ вярнуць Вашага мужа ў сям'ю.

Магло здарыцца на са- май справе так, што гэтая жанчына выратавала яму жыццё. Але ж хіба гэта дае ёй права разбіваць сям'ю і распарараджацца яго жыццём па-свойму? Хіба мала было ў той час такіх жанчын, якія ратавалі жыццё савецкім воінам, аддавалі для іх сваю кроў, а часам і жыццё, нічога не патрабуючы ўзамен? Вось аб гэтым і трэба было пагаварыць з мужам і з гэтай жанчынай.

Па-моему, праста бес- сардэчна з Вашага боку было з-за сваёй гордасці прымушаць пакутаваць сына. Ён жа чакаў бацьку, а Вы добраахвотна аддалі яго.

Чаму ж Вы, такая энергічная жанчына, не змага- ліся за сваё шчасце, за шчасце Вашага сына, на-

вашта манілі яму доўгі час?

Ваш муж быў бы Вам толькі ўдзячны, калі б Вы яму своечасова дапамаглі. Не разумею, як Вы маглі стрымацца і не пaeхаць да мужа, даведаўшыся, што ён быў хворы. Вы ж так яго кахалі! Праўда, Вы тады, напэўна, думалі, што ён не варты гэтага, а можа яно сапраўды так і было.

Нельга думаць, што ва ўсім вінавата толькі тая жанчына. Але ж у Вас было толькі яе пісьмо і Вашы здагадкі. А Вам трэба было абвязкова выслушаць яго, на месцы разабрацца ва ўсім, што здарылася. А пасля гэтага сказаць сыну праўду. А можа гэта жанчына напісала няпраўду, каб Вы пакінулі мужа? Яна задаволена, а вось Вы і Ваш сын павінны былі пакутаваць, ды і муж Ваш з такой жанчынай не будзе шчаслівы. Вы маглі вярнуць яму шчасце, якое ён меў з Вамі. Вось у гэтым і ёсьць Ваша памылка. Вы нічога не зрабілі, каб дапамагчы Вашаму мужу вярнуцца ў сваю сям'ю, нават не пагаварылі з ім у той час. Можа ён быў і не так вінаваты, усякія ж бываюць акалічнасці.

Цяпер і сыну цяжка даказаць, што вінаваты толькі Ваш муж. Але ён ужо дарослы і павінен праўльна ўсё зразумець. Няхай ён сам зробіць вывад, каб у сваім жыцці не паўтараць памылак бацькоў.

**ВАЛКАНОЎСКАЯ Л. І.,**  
выкладчыца мовы і літара-  
туры 1-й СШ г. Барысава.

## Крык дзіцячай душки

Хачу падзяліцца ўспамінамі, навеянымі пісьмом чытачкі Л. «У чым мая памылка?».

Мне 20 год. Бацькі я не памятаю. Пасля вайны ён не вярнуўся дамоў, а

Водгукі на пісьмо  
чытачкі Л..  
апублікаванае  
ў № 2 за 1958 г.

застаўся ў Омску (дзе ля-  
чыўся ў шпіталі), так ска-  
заць, прыжаніўся. Мама  
хацела з'ездіць да яго,  
зрабіць ўсё магчымае, каб  
ён вярнуўся да дзяцей.

Усю вайну мы яго чакалі.  
Маці прымушала мяне  
паўтараць ўсё, што я памя-  
тала аб бацьку. А застало-  
ся ў маёй памяці вельмі  
мала, толькі эпізод яго  
ад'езду. Разам з прыход-  
дам Савецкай Арміі з  
усходу прыйшлі да нас

цёплія, ласкавыя пісьмы  
ад бацькі. Колькі было  
радасці! Мама клікала яго  
дадому, мы чакалі яго з  
дня на дзень. Настаў і  
дзень перамогі. А бацька  
прыдумваў ўсё новыя і но-  
выя прычыны. Потым, зу-  
сім выпадкова, мы даве-  
даліся, што ён там ажа-  
ніўся. Думаў, не будзем  
нічога ведаць. Дзе той  
Омск і дзе тая Беларусь.  
А як мама напісала яму  
ўсё, што ведала пра яго,  
то і пісаць перастаў. Мы з  
братам былі малыя, не  
ўсё разумелі, але нас  
вельмі здзівіла тое, што  
бацька да нас не прыедзе.  
Мама і фатакарткі нашы  
паслала, але на бацьку гэ-  
та не падзейнічала. Цяж-  
ка было маме адной з дву-  
ма малымі на руках і ста-  
рой маці. І я ніколікі не  
вінавачу яе ў tym, што  
яна падала ў суд, каб  
спагнаць аліменты. Трэба  
было вучыць, гадаваць  
дзяцей і гэтыя гроши былі  
не лішнія. Мы зайдросці-  
лі дзецям, чые бацькі вяр-  
нуліся з фронта з ордэнамі  
і медалямі. Мы зайдро-  
сцілі tym, чие бацькі за-  
гінулі на фронце. І апош-  
нім, бадай, больш, чым  
першым. Калі ў школе пы-  
талі, у каго німа бацькі,  
то нас гэта не датычыла.  
І хоць бацькі ў нас не бы-  
ло, але людзі лічылі, што  
ёсць, і нам было вельмі  
крыўдна. Фактычна мы  
былі сіроты, тэарэтычна —  
не. Бацька ўсё-такі жыў,  
хоць і не з намі. І нам бы-  
ло балюча. Калі ж мама  
сказала, што думает  
з'ездіць да бацькі, мы з  
братам не давалі ёй спа-  
кою, каб хутчэй ехала і

прывезла яго. Нам здава-  
лася, што пры ім дзяжу-  
рыць нейкая чужая цётка  
і не пускае да нас. Але  
мама не паехала: бабуля  
адгаварыла. Пасля яна не  
раз гаварыла, што ў гэ-  
тым яе памылка. Хоць яе  
паездка нічога, можа, і не  
дала б, але дзецям усё ж  
хацелася бацькавай ласкі.

Ва ўсім, што здарыла-  
ся, я вінавачу толькі баць-  
ку. Калі я вучылася ў  
шостым класе, пісала яму  
два разы, але ён не адгук-  
нуўся на крык дзіцячай  
душы. Відаць, бацька ад-  
рокся не толькі ад жонкі,  
але і ад дзяцей.

Я ўжо скончыла тэхні-  
кум, атрымала спецыяль-  
насць і працу. І ўсё гэта  
дзякуючы маёй маме, а не  
бацьку. І ўсё ж я думаю,  
што і мама ва многім ві-  
навата. Мяне мама часта пы-  
талася, што я рабіла б, каб  
прыехаў бацька. Я або не  
адказвала нічога, або га-  
варыла, што тады было б  
відаць. А ў душы думала,  
што радавалася б яго пры-  
ездзу, хоць ён і здрадзіў  
нам, хоць не напісаў ні-  
воднага пісьма і тады, як  
мы падраслі і маглі ўсё  
зразумець. Я не хацела  
так адказваць маме. Але  
сэрцу не прыкажаш: вель-  
мі ж хацелася бацькавай  
ласкі, цёплая слова. У  
думках я часта ўяўляла  
яго прыезд і нашу сустрэ-  
чу, але засталася яна толь-  
кі марай. Не ведаю чаму,  
але я мякчэй адносілася  
да бацькавага ўчынку, чым  
мама. Адно скажу, што  
вельмі крыўдна пражыць  
усё жыццё вось так: з  
бацькам і без бацькі.

Дзе ж ён, гэты «мой  
бацька»? Апошні час ён  
жыву ва Уладзівастоку, а  
дзе цяпер, не ведаю. Хоць  
маці душой не вінавата ва  
ўсім, але мне так хацела-  
ся, каб быў бацька, і  
яе боязь паехаць да яго  
каменем ляжыць у мяне на  
дущы.

Вось і ўсё.

Можа пісьмо мае і не  
дасць супакаення чытачцы  
Л., але пісала яго ад ду-  
шы, шчыра, так як было  
у нас.

Чытачка Э.

## Хто з нас памыліўся?

Мне хочацца выказаць чытачцы Л. сваю думку.

Я таксама думала, што шчасце прыйшло да мяне назаўсёды, калі выйшла замуж за кахранага чалавека. Тады мне здалося, што і ён мяне кахае таксама, як і я яго. Ён мне шмат гаварыў пра сваё кахранне, і я яму бязмежна верыла. Праз год нарадзілася ў нас дачка, і нас лічылі самай шчаслівай сям'ёй.

Аднак шчасце аказалася не сапраўдным. Я вельмі богатварыла свайго мужа, каб заўважаць яго недахопы, і рабіла ўсё, каб ён адчуваў сямейную ўтульнасць, ні ў чым не меў патрэбы. Я аб усім клапацілася сама, старалася, каб мой муж быў апрануты лепш за ўсіх. На сябе я мала звяртала ўвагі, працавала дзень і ноц, вучылася завочна ў вышэйшай навучальнай установе, выхўвала дачку. Начамі я сядзела за машынай, шыла дачцэ сукеначкі, вышивала прыгожыя рэчы для ўпрыгожвання кватэры. Суседзі здзіўляліся, калі я ўсё паспяваю рабіць, а муж радаваўся кожнай новай рэчы, зробленай мaimi рукамі. Як быццам, усё было добра. Вось у гэтым я памылілася. Мужу падабалася, што ўсе клопаты аб сям'і я ўзяла на сябе, і гэта ўскружила яму галаву. Ён усё прымаў як належнае, таму што з дзяцінства не прызывицца да працы. Маці выхавала яго ў заўсёдных клопатах аб ім, і дарэмна я чакала, што ён стане іншым, зразумее, што ён бацька дзіцяці, і будзе мне ва ўсім дапамагаць, пачне вучыцца. Але варта было мне толькі напомніць яму аб гэтым, сказаць, каб ён кінуў піць і пачаў вучыцца, як ён успыхваў і пачынаў крычаць, што я вельмі адукаваная, таму лезу да яго з вучобай. Я змоўчвалася, і зноў усё было добра.

Мне здавалася, што муж будзе для мяне сябрам на ўсё жыццё, што ён ацэніць усё тое, што я рабіла для нашага гняздечка. Але я глыбока памылілася. Варта мне было аказацца ў

такім становішчы, калі неабходна падтрымка кахранага чалавека, сябра, як гэты сябра ад мяне адварнуўся. Я пачала атрымліваць меншую зарплату, акрамя таго, прышлося падехаць на 2 месяцы здаваць экзамены ў вышэйшую навучальную установу. Нялёгка мне тады было (я ў той час была цяжарная апошнія месяцы), аднак усе цяжкасці пераадолела. Мне хацелася на крыллях ляцець дадому, каб і муж радаваўся майму поспеху.

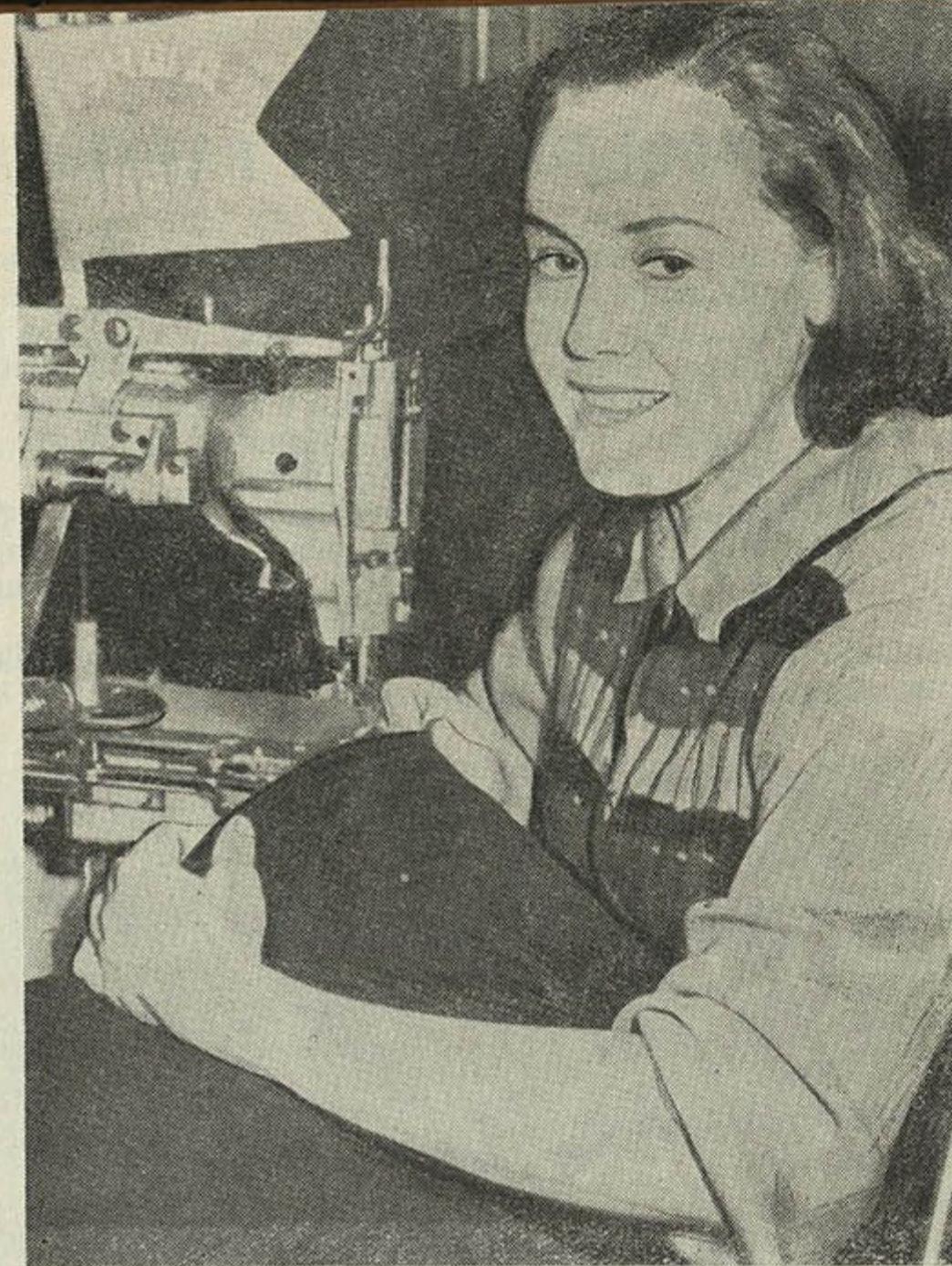
Але дома я ўжо сустрэла чалавека, які не радаваўся майму прыездзу. За час маёй адсутнасці ён паспей забыць усё і паспытаць іншага жыцця. Ён пачаў здзекавацца з мяне, называць «вучонай» і чапіцца да мяне на кожным кроку. І вось за тыдзень да родаў ён заявіў мне, што мяне ўжо не кахае, што са мной не можа быць, таму што палюбіў другую жанчыну. Я была блізка да смерці. У такую цяжкую гадзіну муж у бальніцы пакляўся мне, што ніколі не засмуціць маё жыццё, што выкупіць сваю віну і мы яшчэ будзем вельмі шчаслівыя. Я тады паверыла яму, але зноў жорстка памылілася. Шчасце было ўжо растаптана, яно да мяне больш не вярнулася.

Я доўга каҳала свайго мужа і цярпела ўсё, нават тых жанчын, якія прыходзілі да мяне на кватэру, каб сказаць што-небудзь агіднае. Колькі мне давялося перанесці зняваг, колькі цярпелі бедныя дзеци. Яны ва ўсім перашкаджалі бацьку, ён на кожным кроку крычаў на іх, прыходзіў дадому заўсёды п'яны, пачаў мяне біць.

Гэта толькі некаторая доля таго з майго жыцця, аб чым можна было бы напісаць цэлую книгу.

І вось перада мной пытанне: хто ж з нас памыліўся больш — чытачка Л., якая нібыта не змагалася за сваё шчасце, ці я, якая дзеля дзяцей змагалася за шчасце, растаптанае бруднымі ботамі чалавека, якому я аддала сваё жыццё?

Чытачка С.



Два гады таму назад Рыма Парасава прыйшла вучаніцай на Віцебскую швейную фабрыку «Сцяг індустрыялізацыі». Да працы яна адносілася з усёй сур'ёзнасцю, прыслухоўвалася да парад старэйших. Работу спалучала з вучобай. Цяпер Рыма займаецца ў 10-м класе вячэрній школы рабочай моладзі.

Уключыўшыся ў сацыялістычнае спаборніцтва ў гонар 40-годдзя Савецкай Беларусі, яна выконвае зменныя нормы на 170 працэнтаў пры выдатнай якасці прадукцыі.

## ЗАТРЫМАЎСЯ ЛЯ ВЕСНІЧАК...

**Затрымаўся ля веснічак**

**На хвіліну,**

**А на вішні плашч-накідкі**

**Май пакінуй.**

**Я стаю, зачараваны,**

**І ні з месца,**

**Як з дзяўчынаю кахранай**

**Мне сустрэцца!**

**Два гады не сустракаўся,**

**О, даўно як!**

**І пастукаў асцярожна**

**У акно я.**

**Адчыніла, паглядзела,**

**Не пазнала,**

**Але сэрцам зразумела,**

**Запытала:**

**— Гэта ж ты! Чаму ж у хату**

**Не заходзіш?**

**У дзвярах, магчымы, клямкі**

**Не знаходзіш?**

**І адказу не чакала,**

**Сама выйшла...**

**Эх, знаёмая сцяжынкі,**

**У цвеце вішні!**

Яўген КРУПЕНЬКА

\* \* \*

Я з кніжкаю бегаў у школу штодня,

Аб дальніх краінах, аб подзвігах сніў,

Па вуліцы, босы, я мячык ганяў —

Маленства імчаліся дні,

І я не згадаў, як аднойчы вясной

У ціхі садок, толькі дол пацямнёў,

У кофтачы белай з чарнявой касой

Юнацтва прышло да мяне.

І з гэтай пары і хвіліны адной

Ніяк я на месцы уседзець не мог,

Блукаў я, не чуючи ног пад сабой,

І мала было мне дарог.

Я ўсімі вачамі глядзеў на расу,

У хмаркі ўглядаўся, спыняючы крок,

У кожны лісточак, а бачыў паўсюль

Адны толькі ямачкі шчок.

Мне дзён цяпер тых не сустрэць, не знайсці:

Другі я цяпер, і здаецца парой,

Што быццам бы гэта было не ў жыцці,

А чуў я у песні якой!

Кастусь ЦВІРКА

## СТАРШЫНЯ ВУЛІЧНАГА КАМІТЭТА

Калі Юлія Францаўна Сянько вярнулася з партызанскаага атрада ў Мінск, яе ахапіў жах. Гітлераўскія бандыты бязлітасна знішчылі ўсё. Яна не знаходзіла слоў абурэння, калі ўбачыла родны горад у руінах. Да яе асабістага гора — страты мужа і двух сыноў, якія выконвалі баявое заданне камандавання партызан-

тэта. Затрымалі чамусьці выдачу пенсіі Мар'і Ільінічне Уласік, і яна ідзе да Юліі Францаўны. У маладой сям'і Бойда нарадзілася дзіця, трэба яго ўладкаваць у яслі.

Спакаўшы аднойчы сваю равесніцу пенсіянерку Мар'ю Мальчук, Юлія Францаўна спытала:

— Як вучыцца ўнучак Віця?



Ю. Ф. Сянько (злева) гутарыць з хатнімі гаспадынамі Е. І. Навіцкай і М. І. Штукеў.

скага атрада, — далучылася гора ўсяго народа.

— Не плакаць, — казала яна людзям, якія ўпадалі ў роспач, — а змагацца. Не для таго столькі крыўі праліта...

Юлія Францаўна расказвае, як вулічны камітэт год за годам, дзень за днём прыводзіў у парадак прылягаючыя да Свіслачы вуліцы — Палесскую, Лугавую, Пажарную, на якіх стаяла непралазная грязь. Яна разумела, што справа не пойдзе без актыўнага ўдзелу грамадскасці, настойліва дабівалася дапамогі ад работнікаў Кастрычніцкага раёна, горсавета. У ход былі пушчаны ўсе сродкі: рэйды па праверцы чистаты вуліц, двароў, выграбных ям.

Актыўна дапамагала ёй, як старшыні вулічнага камітэта, участковы ўрач Верна Барысаўна Кандрацьеўва. Разам яны намячалі і абмяркоўвалі план работ, а потым абнародавалі яго на агульных сходах.

А колькі іншых жыццёў неабходных работ у старшыні вулічнага камі-

— Не ведаю, што і рабіць, — адказала Мальчук. — Не могу з ім спраўіцца.

Юлія Францаўна ведала, што Віктар вучыцца дрэнна, і параіла Мар'і Мікалаеўне аддаць хлопчыка ў школу-інтэрнат. Акружаны ўвагай настаўнікаў і выхавальнікаў Віктар пачаў добра вучыцца.

Палеская вуліца доўгая, а воданапорнай калонкі няма. Многа патраціла часу Юлія Францаўна, а свайго дабілася. У мінультым годзе тут з'явілася і другая калонка.

— Але гэта не ўсё, — кажа Юлія Францаўна. — Нам патрэбен тэлефон-аўтамат, тратуары на ўсіх вуліцах, месца для летняга адпачынку дзяцей.

Слухаеш гэтую жанчыну і дзівішся яе працэздольнасці.

Нездарма Юлію Францаўну Сянько, персанальную пенсіянерку, вось ужо адзінаццаты год жыхары аднаголосна выбіраюць старшынёй свайго вулічнага камітэта.

П. ЛАПОТКА

З рэдакцыйнай пошты

## НАШ ДЭПУТАТ

В ОЛЬГУ Андрэеўну Гойшык — былую батрачку, а потым работніцу — насельніцтва гарадскога пасёлка Івацэвічы Брэсцкай вобласці 4 гады таму назад выбрала старшынёй пасялковага Савета. Давер'е выбаршчыкаў яна заслужыла ўсім сваім сумленным працоўным жыццём.

Клапатлівая работа ў Вольгі Андрэеўны. Трэба паклапаціца аб тым, каб хутчэй будаваліся новыя жылыя дамы для рабочых і служачых пасёлка, каб правільна выкарыстоўваліся сродкі, адпушчаныя дзяржавай на добраўпарадкаванне пасёлка, каб наладзіць грамадскае харчаванне, каб забяспечыць насельніцтву добрую медыцынскую дапамогу. У Івацэвічах за апошнія некалькі год выраслі сотні новых жылыя дамоў і грамадскіх будынкаў. З'явілася шмат новых вуліц: Алена Кашавога, Калініна, Пінерская, Надрэчная. Усяго ў пасёлку 53 вуліцы замест 8 адноўленых пасля Айчыннай вайны. І цяпер, куды ні глянь, шырокая раскінулася прамысловая, камунальнае і індывідуальнае будаўніцтва.

Вольга Андрэеўна зазнала ў асабістым жыцці шмат гора. У 1944 г. фашысты расстралілі мужа. У 1944 г. загінуў смерцю героя яе 16-гадовы сын Мікалай Гойшык. Ён выканаў баявое заданне партызанскаага атрада — узарваў варожы эшафон, каб не дапусціць правозу зброі і боепрыпасаў. Гэта маці выхавала яго бясстрашным, гэта яна прышчапіла яму любоў да Радзімы, знаходзячыся ў партызанскім атрадзе імя Чарткова.

Адна з вуліц у Івацэвічах названа імем Мікалая Гойшыка. У невялікім светлым доміку на гэтай вуліцы жыве маці героя. Кожны, хто праходзіць па гэтай вуліцы, у думках пакланяецца хлопчыку, які ў 16 год аддаў жыццё за рабочую справу.

М. Р. БАГАЙЧУКОВА

## І гэта не дробязь

М ы, жанчыны, просім пасадзейнічаць нам у дробязях, за што будзем вельмі ўдзячны.

Вядома, што прычоска ўпрыгожвае любую жанчыну і што без яе жаночы туалет не мае выглядзу. Нажаль, у нашай мясцовасці зрабіць гэта складана. У Зяброўцы няма жаночай цырульні, а ехаць у Гомель, значыць стравіць цэлы дзень.

У Гомелі мала цырульні. Чарга заўсёды вялікая. Майстры працуюць наспех, абы-як, толькі б пабольш прычасаць жанчын.

Калі цырульні не апраўдаюць сябе (як некаторыя стараюцца даказаць), то трэба перагледзець іх работу і аплату працы. Але

жанчына павінна сачыць за сабой абавязкова. Да гэтага яе трэба заклікаць і ў гэтым садзейнічаць.

Або ўзяць такую дробязь як прыколка для вальсаў. У продажы яны ёсць, але што гэта за прыколкі? Літаральна ржавыя жалезкі. Чаму б не рабіць прыколку з дарагога, наўат каляровага металу, якога ў нас даволі. Няхай яна будзе дарагой, але затое ўпрыгожыць галаву. Кожная жанчына купіць такую прыколачку. Яшчэ шмат у якіх дробязях маюць патрэбу жанчыны. Пара падумаць аб іх на справе.

Наша савецкая жанчына даўно заслужыла такой увагі.

А. Я. ГУРТАВАЯ

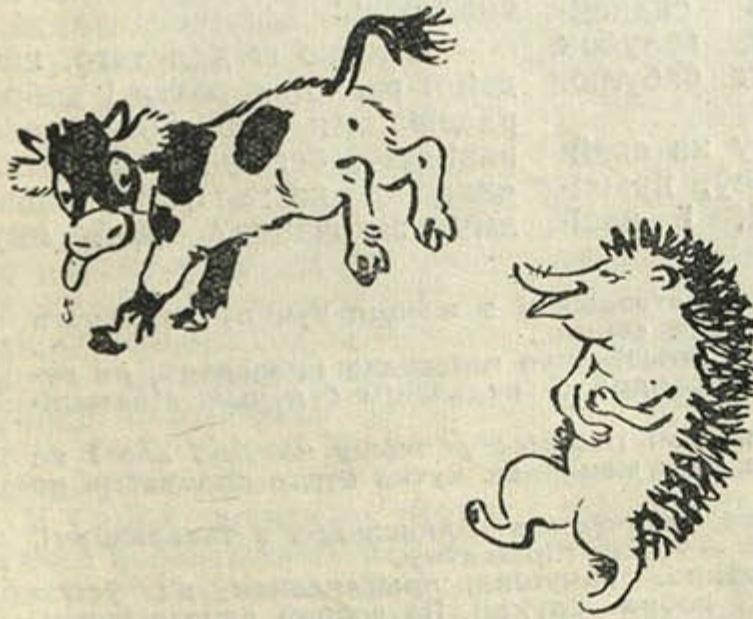
# КОТ НЕ ВЕДАЎ

Падаў снег на парог,  
Кот зляпіў сабе пірог.  
Покуль смажыў, покуль пёк,  
Піражок вадою сцёк.  
На пірог жа—проста смех!—  
Трэба цеста, а не снег.



# ПРА БЫЧКА І ВОЖЫКА

На зямлю глядзіць бычок:  
Вожык тупае ў садок.  
Як лізне яго бычок,  
Пакалоўся — ды ўбачок.  
Вожык скурчыўся, смеецца:  
«Не хапай, што пападзецца».



— Вось тату дык добра —  
Запэцкаўся ў сажу,  
І мама нічога,  
Нічога не скажа.

Вады падагрэе  
І кліча: — Умывайся...  
А ўпэцкаўся я —  
Дык дамоў не з'яўляйся.

Мой тата паголіца,  
Пойдзе да парку,  
Я ж выйду на вуліцу —  
Крыкі і сварка.

— Ты сам не выходзь,  
Бо наедзе машына!  
А што я, не бачу?  
Хіба не хлапчына?

Бо мне ўжо чатыры,  
Два тыдні на пяты, —



# МАЛЫ



Чаго ж не магу я  
Прайсціся, як тата?

А мама смеецца:  
— Не буду сварыцца.  
Прынёс бы з крыніцы  
Вадзіцы напіцца.



— Хіба я дастану  
Рукамі да зруба?  
— Тады палажы ты  
Палена у грубу.



— Цяжкое палена  
Падняць не пад сілу.  
— Прыбі тады лату  
У плоце, мой мілы.

— Там дужа высока  
Мацуецца лата.  
— Дык вось, мой малы,  
Не раўняйся да таты.

# СПЯ ВАНАЧКА

Пайшлі, пайшлі,  
Паехалі  
За спелымі  
Арэхамі,  
За арэхамі,  
Грыбамі,  
Што растуць  
Паміж дубамі,  
Між дубамі,  
Між клёнамі,  
Пад ліпамі



Зялёнымі.  
Мы арэхаў  
Не нарвалі  
І грыбоў  
Не назбіралі.  
А затое  
Пагулялі  
Між дубамі,  
Між клёнамі,  
Пад ліпамі  
Зялёнымі.

# АБ ДЗІЦЯЧАЙ РУХАЛЬНАЙ ДЗЕЙНАСЦІ

Дацэнт Л. В. ПІСАРАВА



«Спаканне». Хіба трэба тлумачыць змест гэтай поўнай глыбонага чалавечага суму нарціны мастака В. Макоўскага? Маці прыйшла праведаць сына, адданага ў горад «у на-вуку». Вось ён — гэты «майстар» — босы, галодны. Як прагна прыпаў ён да матчынага гасцінца — булкі! І якая горыч, які боль за сына напісаны на твары маці...



Аднойчы, праходзячы скверам, прысела я крыху адпачыць. Як звычайна, на скверыку было шмат дзяцей. Маім суседам таксама аказаўся невялікі хлапчук, які сядзеў побач з бабуляй, занятай вязаннем. Я дастала з партфеля книгу і начала чытаць. Але хутка шум, узняты дзецьмі, што мітусіліся вакол, прымусіў мене адараўцаца ад кнігі. Найбольш бегаў і кричаў худзенькі хлопчык год чатырох у сіней матросцы.

— Коля, Коленъка, не бегай так хутка — павалішся! — кричала маладая жанчына, як відаць, маці, што сядзела воддаль.

Запыхаўшыся, Коля прысаджваўся на першую трапіушную лаўку, але праз хвіліну ўскакваў. І зноў па скверыку разносіўся неспакойны голас маладой жанчыны:

— Коля, не падыходзь да ямы. Коля, не лезь на плот!

Але Коля не мог уседзець спакойна. Ён крыху паскакаў, прабуючы дацягнуцца рукой да галінкі маладога дрэўца, але тут жа схапіў чужы мяч, што каціўся міма, і ўдарыў па ім нагой так, што мяч паляцеў у далёкі канец алейкі. За гэта яму папала ад уладальніка мяча. Коля моцна заплакаў, але праз дзве хвіліны слёзы высахлі, і ён разам са сваім крыўдзіцелем ужо гуляў у футбол.

— Вось бяда. Замучышся з такім, — спачувальна заўважыла мая суседка.

Адклаўшы вязанне, яна таксама сачыла за Колем.

— Ну, куды, куды нясецца! — прамовіла яна злосна, калі Коля ледзь не наляицеў на маленькага веласіпедыста. — Не, я такога б і нянясьць не стала. Вось маё птушанё. Сядзіць спакойненька з бабуляй, галубок мой дарагі. Любіш бабулю, Сашанька?

Я звярнула ўвагу на свайго суседа. Ён сядзеў, прыхіліўшыся да бабулі, і назі-

А вось два ніжнія фатаздымкі з жыцця вучняў рамеснага вучыліща № 5 г. Мінска сёння...

Ганна Кірылаўна Брызінсная прыехала праведаць, як вучыцца яе дачка Аляксандра (у недалёкім будучым лінатыпістка) у сталіцы.

Хоць маці і не вельмі разумее дочынку навуку, але і яе павялі паказаць, на якіх машынах хутка будзе працеваць яе дачка...

А ў сталовай, дзе харчуецца Аляксандра з таварышамі, пачаставалі і маці яе — Ганну Кірылаўну.

— Вучыся старанна, дачушка, прыглядайся да ўсяго уважліва, настаўнікаў добра слухай. Па добраі дарозе ідзеш, у добрай школе вучышся...

толькі волю, дык потым з ім нічога не зробиш.

Так, правильна. Такое выхаванне таксама прынясе шкоду. Усё павінна быць у меры.

Даючы дзіцяці магчымасць свабодна рухацца, гуляць, трэба разам з тым прышчэплюваць яму ўменне стрымлівацца. Але ўсё гэта робіцца паступова, улічваючы ўзрост дзіцяці.

Усімі рухамі чалавека кіруе мозг. Работа галаўнога мозгу складаецца з двух працэсаў: узбуджэння і тармажэння. Паміж імі нібы ідзе няспынная барацьба.

Нованараджанае дзіця яшчэ зусім не ўмее кіраваць сваімі рухамі. Калі яно не спавіта, то ўвесь час бязмэтна матляе ручкамі і ножкамі. З ростам рухі дзіцяці паступова набываюць мэтанакіраванасць. Яно не праста матляе ручкай, але ў патрэбны момант затрымлівае яе, прабуе нешта схапіць. Яно вучыцца тармазіць свае дзеянні, кіраваць рухамі. І з цягам часу яму ўсё лягчэй удаецца гэта, хоць працэс развіцця ідзе вельмі павольна. У дашкольным і нахват у малодшым узросце працэс узбуджэння пераважае над працэсам тармажэння. Дзеці не заўсёды ўмеюць валодаць сабой, своечасова спыніцца. Такі хлопчык, як Коля, і ў дзесяць год можа быць вельмі рухавы. Ён круціцца пад ногамі ў дарослых, скача, кірчыць. Вярнуўшыся са школы, ён кіне абыдзе партфель. У тэатры — ён самы шумны глядач. Ён лёгка ўзбуджаецца, усе падзеі з героямі гучна перажывае. Яго лёгка разлазаць, але крыйду ён забывае хутка. Ён можа і паславоліць і пабіцца з таварышам.

— Хуліган, штурхнуў дарослага або наляцеў на ма-лога... — гавораць часам такім не ў меры жававым хлопчыкам, не улічваючы таго, што ўчынок зроблены не наўмысна, а ў выніку недастатковага развіцця тармазной дзейнасці. Калі такое дзіця занята чым-небудзь, да яго не адразу даходзяць просьбы дарослых. Яны злуюць, забываючы, што дзіцяці цяжка пераключыцца з адных заняткаў на другія.

Звычайна такія дзеці не спакойныя і ў школе. Пасядзейшы некаторы час спакойна на ўроку, дзіця стамляецца ад того, што яму прыходзіцца стрымлівацца. Яно пачынае круціцца на парце, гуляць, парушаючы дысцыпліну, выклікаючы нездаволенасць у настаўнікаў.

У Сашы працэсы тармажэння пераважаюць над працэсамі ўзбуджэння. Ён будзе расці непрыкметна. Магчы-

ма, па-ранейшаму парадуе бабую тым, што не бегае, не б'еца з таварышамі. Не вельмі чулыя педагогі таксама не звернуць увагі на такога хлопчыка, будучы лічыць яго добрым вучнем. А на самай справе аб такім дзіцяці, магчыма, трэба кла-паціцца больш, чым аб Колі. Праўда, Саша ўседлівы, умеет сканцэнтравацца, доўга займаецца справай. Гэта вельмі добра. Але калі Сашу выхоўваць так, як выхоўвае яго бабуля, то ён вырасце нязграбным, дрэнна развітым фізічна.

Трэба памятаць, што нерухавасць дзіцяці часта з'яўляецца ў выніку няправільнай дзейнасці залоз унутранай сакрэцыі. Тут патрэбна ўмяшанне ўрача. Калі не звяртаецца на Сашу ўлагі, то ён так і застанецца пасюным. Будзе з зайдзрасцю глядзець, як дзеці гуляюць у мяч, у квача. Яму вельмі захочацца прыняць удзел у гульні, але ён не адважыцца падысці да дзяцей з-за сваёй непаваротлівасці, з-за сарамлівасці, якая з гадамі будзе ўзмацняцца. Вось і сядзіць такі хлопчык дзе-небудзь збоку і сумуе адзін. Праз некалькі год Сашына бабуля і яго бацькі будуть дзівіцца, чаму такі добры хлопчык, які рос так ціха і спакойна, стаў замкнутым, змрочным, дзіклівым, не мае таварышаў.

Як жа выхоўваць Сашу?

Перш за ўсё, яго трэба настойліва і цярпліва, прыцягваць да рухавых гульняў. Калі, напрыклад, дзеці гуляюць у кошкі і мышкі, Сашу трэба выбіраць на актыўныя ролі, падбадзёрвача, хваліць. Калі Саша добра скочыць, трэба сказаць: маладзец. Калі ён дагнаў кагонебудзь, таксама падкрэсліць: як хутка Саша бегае. Тады дзіця лягчэй пераадольвае тармажэнне.

Але самае галоўнае — прывучаць дзіця да працы. Пачаўшы з маленькіх даручэнняў, паступова ўскладняць яго працоўную дзейнасць. Звычайна дзеці любяць працаваць. Нават у гульні яны прыдумваюць сабе розныя заданні. І бываюць вельмі задаволены, калі заданне дает дарослы. Яны ўспрымająць яго, як «сапраўдную справу». Праца карысна і для вельмі жававых дзяцей. Выконваючы якое-небудзь даручэнне, дзіця павінна і сканцэнтраваць сваю ўлагу, і зрабіць рух, і пераадолець цяжкасці. Добра, калі яму дaeцца некаторая самастойнасць, калі яно само павінна вырашыць, як лепш выканаць заданне. Пры гэтым, вядома, трэба непрыкметна падказаць рашэнне,



Ёсць у дзіцячым садзе № 5 г. Віцебска гаспадарчы кутон, дзе дзеці вучыцца мыць, прасаваць, чысціць адзенне. Вось яны, маміны памочніцы, схіліліся над тазікамі, мыюць насавыя хусткі, сукенкі для лялек. Хлопчыкі выконваюць «мужчынскую» работу — падносяць воду. Побач стаяць два столікі, дзе можна прасаваць чыстую, сухую бляізну.

Працавітыя растуць дзеці ў гэтым садзе.

Фота А. Фядотава.

дапамагчы парадай. Ні ў якім разе не крычыце, калі дзіця што-небудзь зрабіла не так, не смейцеся над яго няўмеласцю. Калі дзіця адчуе, што выканала работу добра, яно стане смялайшым, актыўнейшым, у яго з'явіцца вера ў свае сілы.

Умела пераадольваючы затармажанасць дзіцяці, выпалешыце яго фізічнае развіццё, дапаможаце выхаванню рашучасці, ініцыятывы. Яно стане вясёлым, таварыскім, раўнапраўным членам дзіцячага калектыву.

Ну, а як выхоўваць рухавых дзяцей, у якіх пераважае стан узбуджэння? Тут перад бацькамі стаяць ужо некалькі іншыя задачы.

Вядома, дзіцяці трэба даць магчымасць пагуляць, пабегаць, паскакаць, але разам з тым трэба прывучаць яго стрымлівацца. Дзіця павінна ведаць, што ў пэўны час нельга кірчыцца і бегаць, каб не перашкаджаць бацьку або маці адпачываць, старэйшай сястры рабіць урокі. Для ўзбуджальных дзяцей добра выбіраць такія гульні, дзе трэба стрымлівацца. Напрыклад, пастаяць на адной назе, пасядзець моўчкі, пачакаць, пакуль падыдзе чарга бегаць у гарэлкі. У старэйшым узросце такім дзяцям карысна заняцца рыбнай лоўляй — пасядзець ціха з вудай і цярпліва пачакаць, пакуль клюне.

Рухавых дзяцей, як і тармазных, трэба прывучаць да працы. Калі работай дзіця зацікаўіца, то ўжо не будзе бязмэтна бегаць, перашкаджаць навакольным, кідацца ад адных заняткаў да других. Энергія знайдзе выхад не ў сувольстве, а ў карыснай справе.

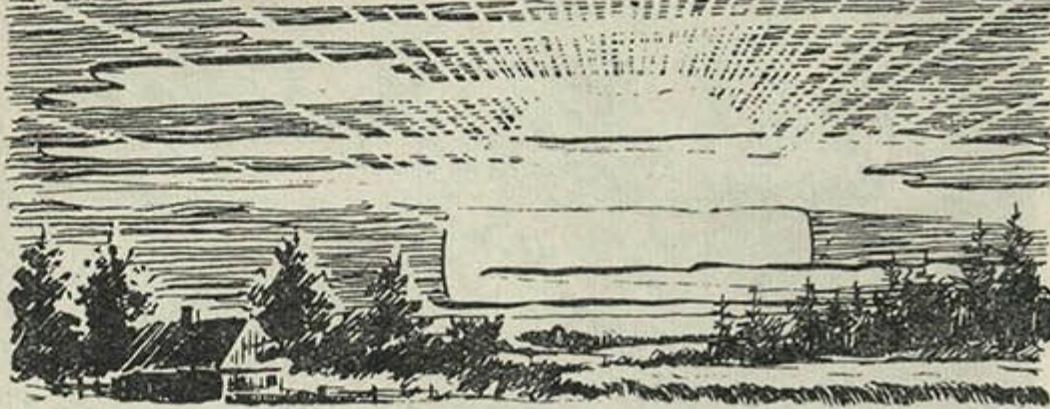
Трэба улічваць узроставыя асаблівасці дзіцяці. Любяць рухі ажыццяўляюцца мышчамі, а мышцы развіваюцца паступова: спачатку буйныя, потым дробныя. У дзіцяці ў 4—5 год ужо нядрэнна развітыя мышцы пляча і прадплечча, але мышцы кісці рукі яшчэ слабыя. Такому дзіцяці можна даручыць паліваць кветкі, але не даваць работы, у якой прымаюць удзел дробныя мышцы пальцаў. Дзіця ў 6—7 год ужо можа прышыць сабе гузік. Трэба памятаць, што пры рухах, якія патрабуюць дакладнасці і ўлагі, дзеці хутка стамляюцца. Такія дробныя рухі абавязкова павінны чаргавацца з буйнымі, непрымушанымі. Пасядзейшы за лепкай або маляваннем, дзеці павінны пабегаць, размяцца. Гэта датычыць і дзяцей школынага ўзросту.

У школе дзеці стамляюцца ад доўгага сядзення, ад работы пераважна дробных рухаў. Ім трэба разрадка, звязаная з буйнымі рухамі.

У адным з нумароў часопіса «Сем'я і школа» адна маці расказвае пра свайго сына-школьніка. Настаўніца скардзілася ёй, што яе хлопчык на ўроку сядзіць неспакойна. Выявілася, што ў хлопчыка не хапала рухальны дзейнасці: двор быў вельмі маленьki, на дварэ не было аднагодак, і ён большую частку часу праводзіў дома. Тады маці пазнаёміла сына з дзецимі ў суседнім вялікім дварэ і адпускала яго туды гуляць. Там хлопчык уволю бегаў, гуляў і на ўроках ужо сядзеў спакойна.

Для правильнага развіцця дзіцяці вельмі карысны гімнастыка і спорт.

# СВЕТАВЫЯ З'ЯВЫ У АТМАСФЕРЫ



ЧАСАМ у прыродзе мы бачым рэдкія светавыя з'явы, якія прыцягваюць увагу людзей: вясёлка, палярнае знянне, вогненныя слупы, крыжы і многія іншыя. Нашы продкі ў глыбокай старажытнасці глядзелі на іх, як на звышнатуральныя, пасланыя богам сімвалы, якія прадказваюць народу вайну, голад, эпідэміі.

У ходзе свайго развіцця чалавек набываў даныя аб з'явах прыроды і на гэтай аснове здолеў правільна іх тлумачыць.

З даўняга часу ўвагу людзей прыцягвала вясёлка. Гэту прыгожую з'яву людзі лічылі «нябеснымі сімваламі». А ўсякую спробу навукова яе растлумачыць царкоўнікі жорстка праследавалі.

Але што ж такое вясёлка і як яна ўтвараецца?

Праменні сонца, сустракаючы ў атмасферы краплі дажджу, праламляюцца праз іх, раскладаюцца на колеры вясёлкі і адхіляюцца ад свайго ранейшага напрамку. Прычым фіялетавыя праменні адхіляюцца больш, а чырвоныя менш. У выніку сонечнае свято раскладаецца на колеры і ўтварае вясёлку.

А чаму вясёлку мы бачым у выглядзе дугі?

Тлумачыцца гэта так. Калі мы ў думках уявім сабе, што сонца злучана з усімі пунктамі, якія ляжаць, скажам, на чырвонай паласе вясёлкі, то атрымаем конусападобную паверхню, вось якой праходзіць праз наша вока. Кожная крапля на гэтай паверхні знаходзіцца ў адноўлковых адносінах як да сонца, так і да назіральніка, таму ад усіх кроўпель у наша вока трапляюць адны чырвоныя праменні. Зліваючыся, яны даюць чырвоную дугападобную лінію. Такую ж лінію, але іншага колеру, даюць дажджавыя краплі, якія знаходзяцца ніжэй.

Яркасць вясёлкі залежыць ад колькасці і размараў кроўпель у паветры. Чым буйней краплі, тым ярчэй вясёлка.

Бадай што ні адна з нябесных з'яў не выклікала ў мінулым столікі забабонаў, недарэчных прадказванняў аб канцы свету, аб крывавых войнах, голадзе, як з'яўленне вакол сонца светавых кольцаў, несапраўдных сонцаў, падвойных, патройных сонцаў, крыжоў, мечаў, слупоў. Усе гэтыя з'явы, вядомыя пад называй «гало», асабліва моцна дзейнічалі на ўяўленне. Іх прычыны доўгі час заставаліся невядомымі. Невукі бачылі ў іх вестуную вайны, голаду, паморку, забабонныя людзі лічылі, што гэта сам Бог пасылае людзям знакі свайго гневу за іх грахі.

Часам чалавек, далёкі ад забабонаў і веры ў Бога, прыходзіць у здзіўленне ад гэтых «цудаў» прыроды. Аказваецца, у іх німа нічога загадкавага. Светавыя з'явы на небе назіраюцца тады, калі сонца або месяц закрываюць паўпразрыстыя перыстаслаістыя або перыстакучавыя воблакі, якія складаюцца з найдрабнейшых кристалікаў лёду. Праменні сонца

пераламляюцца ў гэтых кристаліках і ўтвараюць светавыя з'явы. Ледзяныя кристалікі пры гэтым павінны мець форму прамой шасціграннай прызмы, а працэс іх утварэння ідзе не вельмі хутка. Трапляючы на адну з граней шасцігранніка, промень выходзіць праз другую грань пад іншым вуглом. Такім чынам з мноства кристалікаў, якія павольна плаваюць у атмасфере, пазнаму круцяцца вакол сваёй вертыкальнай осі, выходзяць праменні, якія і ўтвараюць гарызантальнае световое кальцо. Там, дзе яно перасякаецца з вертыкальным кальцом, узімае яркае несапраўднае сонца.

Пры заходзе або ўсходзе, калі сонца знаходзіцца ля самага гарызонту, часам на небе можна бачыць яркі вертыкальны слуп, які стаіць часцей за ўсё над сонцам. Такая з'ява, напрыклад, назіралася перад заходам сонца ў пачатку снежня мінулага года ў Мінску. Утвараюць яе ледзяныя шасціграннія пласцінкі, якія плаваюць у атмасфере ў гарызантальным становішчы. Праменні сонца, адбіваючыся ў іх, утвараюць расцягнутае, скажонае да непазнавальнасці сонца, якое свеціцца ў выглядзе слупа.

Вельмі рэдка з'яўляецца на небе велізарны крыж. Гэта бывае тады, калі ў паветры знаходзяцца ледзяныя пласцінкі і шасціграннія слупкі. Праменні сонца, адбітыя ў іх, утвараюць слуп і гарызантальную паласу, а разам — светавы крыж велізарных размераў. Калі сонца знаходзіцца ля самага гарызонту, то частка светавога слупа ідзе за гарызонт, а пад ім узімае фігура, якая нагадвае меч з адценнем чырвани. У з'яўленні на небе светавога крыжа і меча забабонныя людзі бачаць адзнаку «кары боскай», прадвесце кровапралітнай вайны.

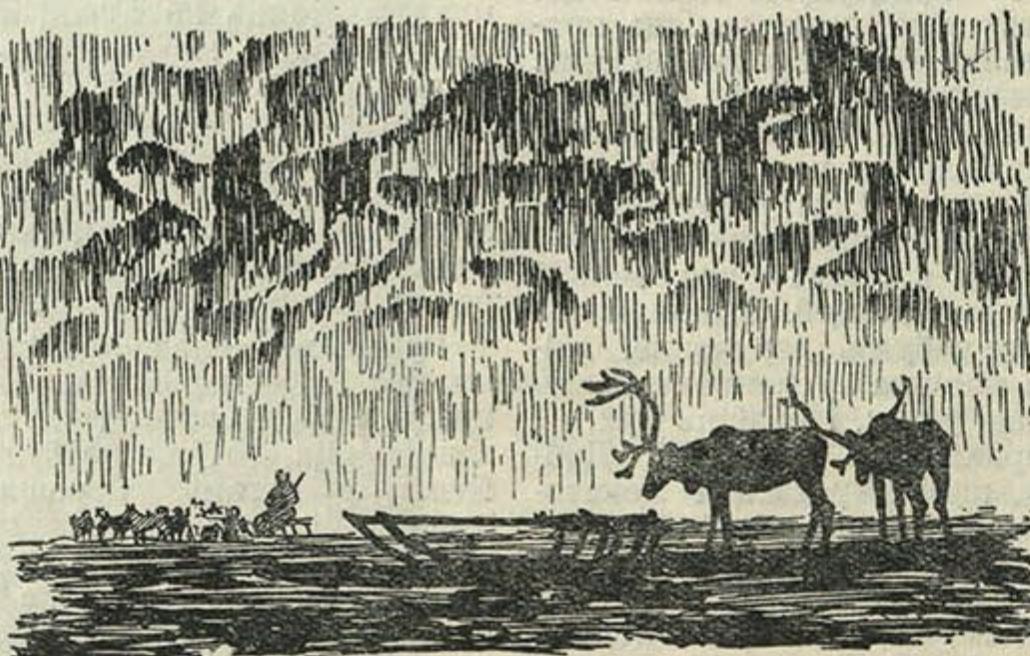
Аналагічныя з'явы можна назіраць часам каля вулічных ліхтароў. Асабліва ярка ўзімаліся светавыя слупы каля ліхтароў на вуліцах Мінска 15 снежня мінулага года а восьмай—дзесятай гадзіне вечара.

Вясной у цёплую раніцу пры ўсходзе сонца часам можна назіраць нешта падобнае на міраж, калі дыск сонца мяняе свою форму: робіцца то авальным, то грыбадобным, то цыліндрычным. У народзе тады кажуць «сонца гуляе». Гэта з'ява тлумачыцца тым, што слай паветра перад назіральнікам дзейнічаюць як павелічальная лінзы, і предметы, адбітыя ў іх, набываюць гіганцкія размеры, незвычайную форму і нібы вагаюцца.

Усе апісаныя формы светавых з'яў назіраюцца часцей у краінах з халодным кліматам. На поўначы яны настолькі часты, што людзі да іх прызыўчайліся, і ніякага забабоннага страху ў іх не ўзімае. Устаноўлена таксама, што колькасць і сіла светавых з'яў звязана з актыўнымі працэсамі на сонцы. Пры вялікай колькасці сонечных плям і ўспышак часцей і з большай сілай назіраюцца светавыя з'явы. У гэты час назіраюцца яны ў сярэдніх шыротах, у прыватнасці на Беларусі.

Адна з самых прыгожых светавых з'яў — палярная знянне. На небе ўзімае дзвіносныя палосы або дугі, якія пераліваюцца ўсімі колерамі вясёлкі, пурпурна-чырвоныя плямы, ізумрудна-зялёныя стужкі. Найболш прыгожая з усіх форм палярнага зняння — шторы, якія складаюцца з вертыкальных пучкоў светла. Пучкі светла вагаюцца, уесь час мяняюць свой колер і яркасць. Шторы, нібы пад уплывам ветру, то збіраюцца, то разгортаюцца, то аддаляюцца, то набліжаюцца. Яны нагадваюць хвалістую стужку.

Назіраючы гэтыя велич-



ныя з'явы, людзі ў мінульм лічылі, што тут дзеянічаюць таямнічыя сілы, якія прадказваюць народу няшчасце. Толькі навука раскрыла даўнюю таямніцу. Яна ўстанавіла, што палярная зняні — не што іншае, як своеасабліве свячэнне разрэджаных газаў, якое ўзнікае пераважна ў паўночных і паўднёвых палярных зонах зямнога шара. У раёне Мурманскага і наогул на крайній поўначы Савецкага Саюза палярная зняні наглядаюцца ад 60 да 80 раз у год. Чым далей на поўдзень, іх інтэнсіўнасць слабее і ўжо на шырыні Мінска яны бываюць адзін — два разы ў дзесяцігоддзе.

У ноч з 21 на 22 студзеня мінулага года назіралася вельмі інтэнсіўнае палярнае зняні. Яго бачылі ў Маскве

у 1954 годзе адбыўся II Усесаюзны з'езд савецкіх пісьменнікаў. Адкрывала яго старэйшая савецкая пісьменніца — Вольга Дзмітрыеўна Форш.

Ва ўступным слове яна адзначыла: «Сіла нашай літаратуры ў тым, што яна жыве інтарэсамі народа, дзяржаўнымі задачамі краіны». Сказанае можа быць цалкам аднесена да В. Форш. Паўвека творыць яна. Яе гістарычныя раманы нахнёны пафасам барацьбы за свабоду і шчасце народа.

Сучасніца Стасава, Чэхава, Блока, Горкага, В. Д. Форш нарадзілася ў 1873 годзе.

Толькі Вялікая Каstryчніцкая сацыялістычнае рэвалюцыя дапамагла ёй канчаткова знайсці сваю тэму, адкрыць у сабе талент гістарычнага раманіста.

У адказ на заклік У. І. Леніна асвоіць лепшае са спадчыны мінулага многія савецкія пісьменнікі бяруцца за гістарычныя тэмы. Сярод іх была і В. Форш. У 1924 годзе яна стварае першы гістарычны раман «Адзетыя каменем», прысвечаны эпосе вызваленчага руху 60—70-х гадоў. Скупы запісі на дзвюх старонках пра вязня Аляксееўскага равеліна Петрапаўлаўскай крэпасці Міхaila Бейдэмана, які жывым згніў у каменным мяшку, паслужыў адпраўным пунктам зместу кнігі. Кніга была прасякнута няnavісцю да царскага самадзяржаўя, буржуазна-памешчыцкага ладу і любою да рускай дэмакратыі. Яна прынесла пісьменніцы ўсеагульную вядомасць. Гэты раман паслужыў асновай для першага савецкага гісторыка-рэвалюцыйнага фільма «Палац і крэпасць».

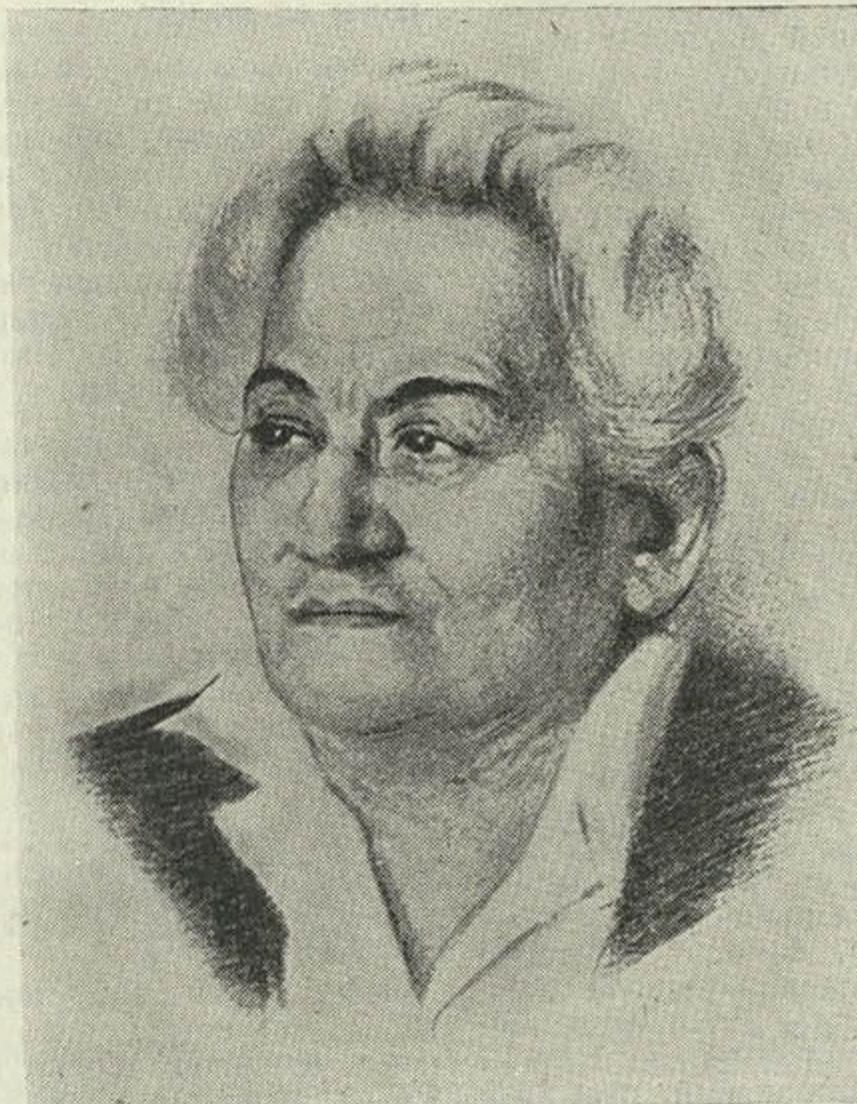
А. М. Горкі назваў гэты раман «вялікай рэччу». Калі ж ён прачытаў другі гістарычны раман Форш «Сучаснікі», то пісаў ёй: «Я даўні і пачцівы паклоннік Вашага дыхтоўнага таленту і разумнага, надзвіва разумнага, сэрца Вашага».

Проблема асваення лепшага ў культуры старога грамадства заўсёды стаяла ў цэнтры інтарэсаў

і Маскоўскай вобласці, Кіеве, Сумскай вобласці, Кішынёве. У нашай рэспубліцы палярнае знянне назіралася 29 верасня мінулага года пад Магілёвам і ў Кармянскім раёне. Яно пачалося а 20 гадзіні ў выглядзе супэльной паласы аранжава-фіялетавага колеру, праз якую час-ад-часу праходзілі вертыкальныя белыя прамені. Паласа зняння ахапіла ўсю паўночную частку гарызонту. У гэты перыяд на сонцы адбываліся асаблівыя актыўныя працэсы.

У наш час вядуцца вялікія навуковыя работы па вывучэнню светавых з'яў. Каштоўныя матэрыялы даюць палярныя станцыі Арктыкі, Антарктыды і сярэдніх шырынь, а ў апошні час — запуск штучных спадарожнікаў Зямлі.

К. ГАРАХАВІК.



## Майстар гістарычнага рамана

Да 85-годдзя з дня нараджэння  
В. Д. ФОРШ

пісьменніцы. У 30-я гады яна стварае славутую трывогу аб Радзішчаве: «Якабінскі заквас», «Казанская памешчыца» і «Згубная кніга». Жыццё першага рускага рэвалюцыянера паказваецца ёю на фоне малюнкаў сялянскіх паўстанняў, якія нібы прадугадваюць будучы сялянскі рух рэвалюцыі 1905 года і перадкаstryчніцкай эпохі. Вобраз Радзішчава, абрываюць пісьменніцай з любою, за памінаецца, як вобраз чалавека ўсеабдымных ведаў, велізарнай волі і мужнасці, чалавека, які парваў з навакольным дваранскім грамадствам і аддаў сваё жыццё барацьбе за вызваленне народа.

Гістарычны раманіст В. Форш знаходзіць у мінульм узоры людзей, вартыя пераймання. Раман

«Міхайлаўскі замак», напісаны пасля вайны, пранізвае думка аб творчай сутнасці чалавека, аб цудоўнай волі да стварэння. Героі рамана — выдатныя рускія зодчыя Бажэнаў, Вараніхін, Росі — твораць ва славу Радзімы, знаходзячы ў гэтым сэнсі і шчасце свайго жыцця.

Раман В. Форш аб дзекабрыстах — «Першынцы свабоды» — пропагандуе рускія рэвалюцыйныя традыцыі, выхоўвае чытачоў у духу гэтых традыцый.

Сваімі гістарычнымі раманамі пісьменніца ўсталёўвае марксісцка-ленінскі погляд на гістарычныя працэсы, паказвае вобраз народа — творца гісторыі. Разам з А. Талстым, В. Шышковым, А. Чапыгінам, Ю. Тынянавым Форш з'явілася заснавальніцай гістарычнага жанру ў савецкай літаратуре. В. Форш валодае бяспрэчным талентам гістарычнага раманіста. Яна любіць і ведае гісторыю, адчувае спецыфіку мінульых часоў. Але яшчэ даражэ ёй сучаснае. У артыкуле да 250-годдзя Ленінграда «Учора і сёння» пісьменніца піша: «Я жыву на плошчы Рэвалюцыі, побач з палацам Кішэсінскай, які ўвайшоў у біяграфію Леніна. З акна майго пакоя відаць Петрапаўлаўскую крэпасць... Белай ноччу фантазія ажыўляе малюнкі мінулага, гісторыя пазірае ў маё акно ззяючым шпілем крэпасці. Але ў сто разоў даражэ ўсіх скарбніц гісторыі аказваюцца жывыя людзі, маладыя, поўныя прагі знайсці сваё месца ў жыцці, скрыстаць свае сілы».

Жывым людзям, маладым савецкім сучаснікам аддае свой талент вядомая пісьменніца Вольга Дзмітрыеўна Форш. Яе гістарычныя раманы выхоўваюць нашу моладзь у духу ідэй нашай партыі, у духу савецкага патрыятызму.

Н. БАГАЛЮБАВА,  
кандыдат філалагічных навук.

# АДКАЗВАЕМ НА ПЫТАННІ ЧЫТАЧОУ

А. Ф. Бібікаў з Буда-  
Кашалёва просіць парады:  
«Як даглядаць лімоннае і  
наогул цытрусае дрэва  
ў пакоі?»

У пакоі найлепш вырошча-  
ваць лімоннае дрэўца з  
невялікім стволікам — штам-  
бам 1 3—4 асноўнымі галін-  
камі. Каб надаць дрэўцу  
штамбавую форму, у яго пе-  
рад пачаткам чарговага росту  
(канец лютага — пачатак са-  
кавіка) зразаюць верхавін-  
ку. Пасля такой аперациі з  
бакавых пупышак разви-  
ваеца 5—6 паасткай, з іх  
пакідаюць 3—4, якія ідуць у  
розныя бакі. Калі бакавыя  
галінкі цалкам закончаны  
свой рост, у іх таксама абра-  
заюць верхавінку, пакідаючы  
на кожнай па 3—5 пупышак,  
але так, каб апошняя «гля-  
дзела» ўнутр кроны. Пад-  
рэзку паўтараюць 4—5 раз.  
Пакуль не закончыцца фар-  
міроўка кроны, плоданашэн-  
ня не дапускаюць. У далей-  
шым паасткі, якія дасягнулі  
15—20 см, пінцыруюць (вы-  
шчыпаюць кропкі росту),  
што паскарае працэс фар-  
мавання кроны.

Другой умовай правільна-  
га дагляду з'яўляецца пера-  
валка (перасадка) маладых  
раслін ва ўзросце да 3—  
4 год. Стары земляны ком,  
пранізаны карэннямі, змя-  
шаюць, не абтрасаючы зям-  
лі, у гаршчок большага дыя-  
метра.

Напрыклад, з гаршка ў  
10—12 см перасаджваюць  
у гаршчок 15—16 см у дыя-  
метры.

На другім годзе жыцця  
(звычайна ў сакавіку) рас-  
ліны перавальваюць у гарш-  
кі большага дыяметра — 20—  
22 см. На трэці год (перед  
пачаткам росту) — у гаршкі  
22—25 см.

На гэтым перавалка спы-  
ніяеца. У далейшым дрэўцы  
перасаджваюць адзін раз у  
2 гады, прычым частку зям-  
лі з кому замяняюць новай.

Для пакаёвых лімонаў  
найлепш ужываць сумесь,  
якая складаеца (па аўтому)  
з 1 часткай дзярновай зямлі  
(верхні слой перагнішага  
дзёрну), 1 часткай лісцёвай  
(перагнішшае смецце), 1 част-  
кай перагнішага гною і  
1 часткай буйназірністага чы-  
ста прамытага пяску.

Падкормліваюць расліны  
растворам у вадзе мінераль-  
ных солей і арганічных рэ-  
чываў. Угнаенні ўносяцца ў  
перыяд вегетацыі адзін раз  
у тыдзень у наступных кан-  
цэнтрацыях: на 1 літр вады  
5 грам суперфасфату, 2 гра-

мы калійнай солі, 4 грамы  
аміачнай салетры. Уносіць  
трэба па змочанаму кому  
землі, лепш пад вечар або ў  
пахмурнае надвор'е.

Пажаўценне і асыпанне  
лісцяў і завязі залежыць: ад  
недахопу пажыўных рэчы-  
ваў, высокай тэмпературы  
(зімой у пакоі), сухога па-  
ветра, сухасці глебы або  
лішку вільгаты і недахопу  
святла.

Па сваёй прыродзе цытру-  
савыя (у тым ліку і лімоны) —  
расліны вільготных субтропі-  
каў. Яны патрабуюць не  
толькі паліўкі зямлі, але і  
рэгулярнага апрысквання  
сцяблі і лісця, тым больш  
зімой, калі ў пакоі тэмпе-  
ратура паветра вельмі высо-  
кая (лімонам патрэбна тэм-  
пература не вышэй 15°), а  
таксама сухое паветра. Таму  
расліны неабходна штодня  
апрыскваць вадой тэмпе-  
ратурай ад +30° да +35°, а  
ком зямлі трывалаць умерана-  
вільготным.

Лісце ў лімона живе на  
дрэве 2—3 гады і ападае  
не адразу, а паступова, таму  
дрэва бывае вечназялёнім.

Лімоны, вырашчаныя з ча-  
ранкоў, узятых ад пладано-  
сячых дрэў, пачынаюць пло-  
данасці на 3—4 год свайго  
жыцця, а кітайскі гатунак —  
на другі. Лімоны, вырашчаныя  
з насення (апрача лімо-  
на Мейера), пачынаюць пло-  
данасці толькі на 10—12  
год свайго жыцця, пры ўмо-  
ве, калі яны нармальна раз-  
віваліся і калі за імі быў  
правільны дагляд.

П. ЛЯУДАНСКАЯ, навуковы  
супрацоўнік АН БССР.

М. К. АЛЬХОУСКАЯ з  
г. Мінска просіць растлумачыць:

«Як і ў чым захоўваць ле-  
там свіное сала і мяса, асаб-  
ліва сала, каб яно было су-  
хое і смачнае?»

Калі свіная туша асмалена,  
ачышчана і вытрыбушана, ад-  
зяляюць сала і наразаюць  
на квадратныя або прамаву-  
гольныя кавалкі. У кубелец  
насыпаюць слой солі таў-  
шчынёй 1 см. На соль  
укладваюць пласт сала і за-  
сыпаюць яго соллю так, каб  
усё сала было пакрыта. Кавалкі сала ўкладваюць  
ушчыльнную, каб не застава-  
лася пустот. Сала ўбірае пэў-  
ную колькасць солі, і таму  
няма небяспекі перасаліць;  
памылкай будзе пакласці солі  
менш, чым трэба. Добра ўсо-  
ленае сала захоўваюць да  
6 месяцаў, пасля чаго яго  
дастаюць, ачышчают ад солі,  
вымываюць кубелец і сол-  
яць свежай соллю. Пасля

гэтага сала можа стаяць  
яшчэ 6 месяцаў.

Захоўваць яго трэба ў хо-  
лодным месцы, якое добра  
праветрываеца.

Служачая Пружанскаага  
аддзялення Дзяржбанка пы-  
тае:

«Як захаваць футравыя  
рэчы ад молі?»

З надыходам лета неаб-  
ходна прывесці ў парадак зі-  
мовую адзежу, каб захаваць  
яе ад молі і іншых насяко-  
мых. Рэчы трэба ўважліва  
агледзець, прышыць адара-  
ванныя гузікі, падышыць распора-  
ту падкладку, зацыраваць  
дзіркі і толькі пасля гэтага  
старанна пачысціць.

Моль есць галоўным чы-  
нам месцы, забруджаныя по-  
там і тлушчам. Трэба іх пачысціць  
бензінам або моц-  
ным растворам нашатырнага  
спірту. Агледзець і ачысціць  
усе складкі і швы, дзе са-  
браўся пыл. Калі там знайдуцца  
яйкі молі, прараса-  
ваць гарачым прасам праз  
анучу, змочаную воцатам.  
Гнёзды молі на футравых вы-  
рабах можна знішчыць гарачай  
воцатнай парай, трывоючи  
над ёю футра.

Пасля адзежу прасушы-  
ваюць на ветры — на бал-  
коне, верандзе або на дварэ  
і выбіваюць пыл.

Куфар або скрыню дыва-  
на, куды складаюць рэчы,  
трэба засцяліць газетамі, бо  
друкарская фарба з'яўляецца  
добрым сродкам супроць молі.  
Пасля ўзяць старую пра-  
сціну і заслаць так, каб яна  
ахоплівала ўсе куткі куфра,  
скрыні.

Вычышчаныя і праветра-  
ныя рэчы скласці шчытна  
адна да другой, каб не зай-  
малі шмат месца і запойнілі  
ўсю прастору куфра. Паміж  
імі пакласці мяшечкі з наф-  
талінам або камфарой, ар-  
хавае і табачнае лісце.  
Сухія апельсінавыя скарын-  
кі таксама праганяюць моль.  
Цяжэйшыя рэчы пакласці  
на спод, асабліва ўважліва  
расправіць рукавы ля плеч і  
каўняроў, каб не камячылі-  
ся.

Калі зімовае адзенне сха-  
ваецца ў шафе, то трэба яго  
павесіць на плечыкі ў папя-  
ровыя мяшкі, куды насыпаць  
нафтальн, камфару і інші.

Адзенне трэба захоўваць  
не толькі ад молі, але і ад  
плесені, таму нельга трыво-  
мачыць яго ў сырым месцы.

Канапацкая з г. Узы  
пытае:

«Што такое малочны грыб?»

Малочны грыб або ке-  
фірны грыбкі — гэта спалу-  
чэнне некалькіх відаў мікрапа-  
рганізмаў. Сама цэла  
грыбка складаеца з пера-  
плеценых нітак палачкападоб-  
нага мікроба. У склад асноў-  
най мікрафлоры кефірных  
грыбкоў уваходзяць: малоч-  
накіслія стрэптакокі, малочна-  
кіслія палачкі, малочныя  
дрожджы, мікадэрма і воцат-  
на-кіслія бактэрыі. Раству-  
чы кефірны грыбкі толькі на ма-  
лочным асяроддзі (сырадоі, абыстлущчаным малацэ, сыр-  
ватцы). Пакладзены ў ма-  
лочнакіслія стрэптакокі, малочна-  
кіслія палачкі, малочныя  
дрожджы, мікадэрма і воцат-  
на-кіслія бактэрыі, якія ўваходзяць у склад грыбка.  
Атрыманая закваска ўжываеца  
для вырабу кефіру, а  
таксама яе можна ўжыўаць  
непасрэдна ў ежу.

Малочная кіслата, што вы-  
дзяляеца пры малочнакіслым  
браджэнні, надае прыемны  
асвяжаючы смак і, апрача  
таго, адыгрывае пэўную ролю  
у працэсе стрававання, за-  
мяняючы да некаторай сту-  
пені саляную кіслату страўні-  
кавага соку.

С. В. ХОМБАК,  
заг. лабараторыі Мінскага  
малочнага камбіната.

А. Я. ВАСІЛЕНКА з вё-  
скі Папелева Пружанскаага  
раёна цікавіцца:  
«Як перавесці малюнак на  
тканіну цёмнага колеру?»

Каб перавесці малюнак на  
цёмную тканіну, згарніце  
некалькі раз прасціну, добра  
разраўнайце яе на стале і  
накладзіце на яе малюнак,  
нарысаваны на паперы. За-  
тым тонкай іголкай па кон-  
турных лініях рабіце частыя  
праколы на ўсіх лініях  
малюнак пратрыце з левага  
боку наждачнай паперай, каб  
выразней выступалі прако-  
лы.

Апрацаваны такім способам  
малюнак кладзіце на тканіну  
для вышывання і кавалачкам  
вата наносіце на яго які-не-  
будзь белы парашок (напры-  
клад, тоўчаны мел). Праз  
праколы ў паперы ён трапіць  
на тканіну і пакіне след, які  
дакладна перадасць лініі ма-  
люнка.

Г. І. КАЛЕКА — настаў-  
ніца Зачысцкай СШ Бары-  
саўскага раёна, В. А. КУД-  
РАЎЦАВА — настаўніца  
Дзяцельскай школы Дубро-  
венскага раёна просіць  
параіць:

«Як мыць блузкі і сукенкі з белага крэпдэшыну, каб яны не жаўцелі?».

Белую кофтачку або сукенку з натуральнага шоўку перад мыщцём апусціць на некалькі хвілін у цёплую ваду, у якой растворана бура (буру можна купіць у любой аптэцы). Потым мыць у цёплай вадзе, у якой разводзіцца нашатырны або чысты спірт (1 столовая лыжка спірту на 4—5 літраў вады). Кофтачку або сукенку можна памыць таксама ў вадзе, наліўшы ў яе некалькі кропель шкіпінару.

Е. В. Фралянкова з вёскі Рубежнік Краснапольскага раёна пытае:

«Як вывесці чарнільныя плямы з цыраты?»

Чарнільныя плямы з цыраты знімаюць наждачнай паперай і ачышчанае месца змазваюць алеем. Для чисткі цыраты нельга ўжываць карасіну, бензін, нашатырны спірт, шкіпінар, соду, шчоначнае мыла, бо яны псуюць яе паверхню. Наогул цырату добра мыць малаком, напалавіну разбаўленым вадой, затым выцерці сухім шматком. Каб надаць цыраце бліск, трэба пацерці яе шматком, прамочаным растворам воску ў шкіпінару (1 частка воску і 3 часткі шкіпінару). Часам, каб узмацніць бліск, да раствору дадаюць 1 частку маслянага лаку.

Цырату можна абнавіць. Растварыць 1 частку парafіну ў 4 частках шкіпінару. У гэту масу памакнучы фланельку, злёгку змазаць цырату і пакінучь на суткі. Пасля працерці сухой фланелькай.

В. А. Качанава, В. В. Фёдарава, А. П. Заблоцкая, З. Ф. Волкава і Г. Л. Карнаухава з Віцебска цікавяцца:

«Як мыць капронавыя панчохі, каб яны не вельмі святлелі?»

Эта залежыць ад дагляду за імі. Капронавыя, шаўковыя панчохі, як далікатныя, мыць вельмі асцярожна ў цеплаватай вадзе з мылам. Не трэба іх церці, а злёгку паціскаць пальцамі. Паласкаць таксама ў цеплаватай вадзе.

Затым, не выкручваючи, лёгенька выціснучь і загарнуць у сухую тканіну. Злётку падсохшыя панчохі павесіць для прасушки.

Н. С. Ляшкова з вёскі Стамераўшчыны Радунскага раёна, Т. А. Бахчарова і Н. І. Вішнеўская з г. Барысава і многія іншыя чытакі хоцуць ведаць:

«Ад чаго з'яўляюцца маршчыны на твары і як іх пазбыцца?»

Маладая здаровая скора пругкая, гладкая, шчыльна нацягнутая. З узростам яна жоўкне, сохне, робіцца шурпата, траціць сваю пругасць, што выклікае маршчыны, барозны і складкі. Часам маршчыны на твары намячаюцца ў маладым узроўні. Чым гэта тлумачыцца?

Перш за ёсё — рознымі звычкамі, якія выклікаюць частое скарачэнне мімічных мышцаў, напрыклад: моршчанне ілба, прыжмуранне вачэй (звычайна на сонцы); манера смияцца, пры якой рэзка скарачаюцца ўсе мышцы твару, а складкі ад смеху разыходзяцца веерам.

Многія няправільна кладуць галаву ў часе сну, высока падкладаюць падушкі; галава пры гэтых склоненіях на грудзі, а на шыі і падбродку ўтвараюцца маршчыны.

Немалую ролю адыгрываюць розныя зневіні ўплыўы: працяглае праўданне на сонцы і ветры, тэмпературная вагані, заўшняя сухасць або вільготнасць паветра.

Калі маршчыны пачынаюць рэзка вырысоўвацца на ілбе, носагубной і падбродчай частцы, а скора робіцца вялай, трэба сур'ёзна падумашы аб правільным даглядзе твару.

Што можна рэкамендаць у такіх выпадках?

Добра дапамагаюць гарачыя кампрэсы (прыпаркі). Каб зрабіць кампрэс, бяруць невялікі ручнік або сурватку, складваюць у столкі шырынёй 20—25 см, апускаюць у гарачую ваду, выціскаюць і кладуць на твар. Сядзіна кампрэсу ахопіць падбродак знизу, а канцы — шчокі, лоб і нос (свабоднымі пакідаюць толькі рот і ноздры). Прыварку трymаюць 2—3 хвіліны; затым абціраюць або аблюваюць твар халоднай вадой. Мэтазгодна абціраць твар халодным солевым растворам (палова чайнай лыжкі сталовай солі на шклянку вады). Пры вельмі

## РАЗГНЕВАННАЯ ВЯСНА



— Ох і нагрэю цябе, старышыня, за тое, што замарозіў будоўлю!

Мал. Г. Грамыкі.

сухой скоры замест солі можна карыстацца растворам таніну (палова чайнай лыжкі таніну на шклянку вады).

Перад сном карысна змазаць твар крэмам «Ланалінавы», «Дзіцячы». Паклаўшы крэм на твар, асабліва на маршчыны, 2—3 хвіліны ўбіваюць яго канцамі пальцаў. Ранкам твар спалоскаваюць халаднаватай вадой, змазаюць крэмам і прыпудрываюць. Не трэба выходзіць на вуліцу, не змазаўшы твару крэмам.

Пры даглядзе маршчыністай скоры з поспехам ужываюць маскі. Яечны жаўток расціраюць з паловай чайнай лыжкі мёду і адной чайнай лыжкай гліцэрэны. Твар мыюць або толькі праціраюць. Трымаюць маску на твары 15—20 хвілін. Маскі, у якіх ёсьць масла, знімаюць вільготным тампонам, астатнія вадой.

Супроць з'яўлення маршчын дапамагаюць спецыяльныя гімнастычныя практикаванні і правільны агульны рэжым. У часе сну твар павінен ляжаць на падушцы свабодна і ні ў якім разе не зарывацца ў яе.

Вялікае значэнне мае свое-

часовае пратэзіраванне поласці рота. Адсутнасць зубоў не толькі вядзе да ненормальнага стрававання, але і немінуча змяняе форму твару: шчокі западаюць, утвараюцца глыбокія складкі і барозны.

### Чытакі пратануюць:

С. Т. ГРЫНГАУЗ,  
урач-дэрматолаг 6-й  
паліклінікі гор. Мінска.

Паважаная рэдакцыя!  
Прашу паведаміць Вашым чытакам, што пры апёках можна самому аказаць неадкладную дапамогу сабе і близкім.

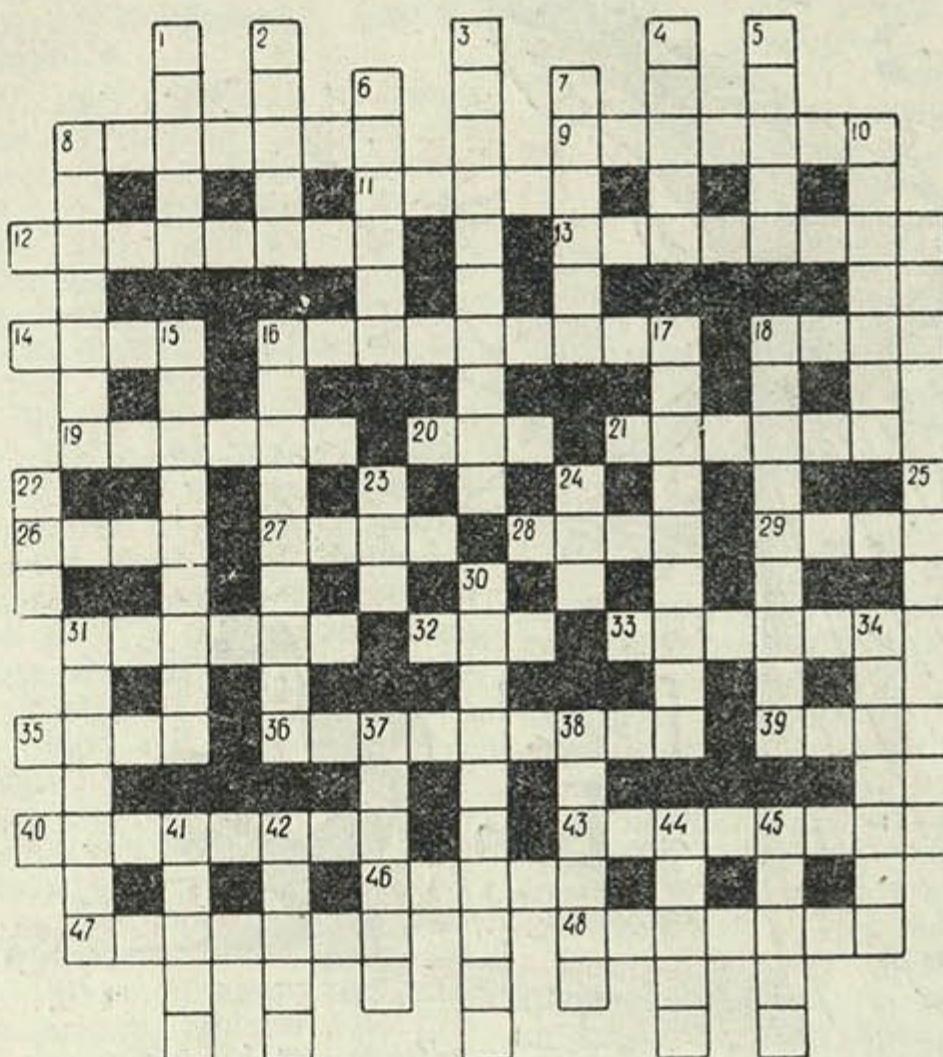
Гэтым метадам я лячу сябе і сваіх дзяцей на працягу 10 год.

Апечаны ўчастак зараз жа змажце ваткай, змочанай у любым вадкім масле (рыцынавым, сланечнікам, рыбінным тлушчы і да т. п.), і зверху густа прысыпце парашката-добным норсульфазолам.

Праз 15—20 хвілін спыніцца боль, а праз паўгадзіны ад апёку не застанецца і следу.

# КРАСВОРД

Складу І. МАЖЭЙКА



**Па гарызанталі:** 8. Невялікі музычна-лірыйны твор. 9. Устарэлае слова. 11. Персанаж рамана В. Ласіса «Да новага берага». 12. Перадавая частка. 13. Прымір параўнання працілеглых паняццяў. 14. Тэмп руху каня. 16. Герайня оперы Гуно «Фауст». 18. Атмасферная з'ява. 19. Музычна-паэтычны твор. 20. Рака Індый. 21. Птушка. 26. Вялікая жывёла. 27. Твор Я. Маўра. 28. Заканамернае паўтарэнне якой-небудзь з'явы. 29. Раённы цэнтр Мінскай вобласці. 31. З'ява на марскім узбярэжжы. 32. Насценная арматура для электрычных лямпачак. 33. Крупяная расліна. 35. Футравы абудак. 36. Антыбіетык. 39. Дзяржава ў Вест-Індый. 40. Спецыяліст камісійнага гандлю. 43. Белае мяса. 46. Кандзіцерскі выраб. 47. Паўзун. 48. Сталіца адной з ёўрапейскіх краін.

**Па вертыкалі:** 1. Кудзерка. 2. Алавяданне А. П. Чэхава. 3. Аповесць А. Кулакоўскага. 4. Хвароба. 5. Прадстаўнік аднаго з кантынентаў. 6. Рака ў Сібіры. 7. Сталіца Пакістана. 8. Геадэзічны інструмент. 10. Польскі народны танец. 15. То, што стварае ўзнёслы настрой. 16. Музычны інструмент. 17. Каштоўны камень. 18. Салёнае возера. 22. Опера Іпалітава-Іванава. 23. Прыток Дняпра. 24. Малочны прадукт. 25. Горадная расліна. 30. Горад у Данбасе. 31. Медыцынская аперацыя (пракол). 34. Персанаж з драмы Лермантава «Маскарад». 37. Заплечны мяшок. 38. Архітэктурная дэталь. 41. Тканіна з ворсам. 42. Беларускі пісьменнік. 44. Заяц. 45. Вялікая драўляная кадка.

## АДКАЗЫ НА КРАСВОРД, ЗМЕШЧАНЫ У № 4 ЧАСОПІСА:

**Па гарызанталі:** 5. Паром. 8. Фрунзе. 9. Орлеан. 10. Якасць. 12. Антэна. 14. Атэлье. 15. Істота. 17. Умбра. 18. Мінерал. 20. Альпы. 21. Гадзіна. 22. Шкоднік. 24. Глуск. 26. Меданос. 29. Аміяк. 30. Арбітр. 31. Імпарт. 32. Паклён. 35. Енісей. 38. Тканне. 39. Клюшка. 40. Цацка.

**Па вертыкалі:** 1. Сінус. 2. Краязнавец. 3. Салют. 4. Трук. 5. Пельмені. 6. Мотапіла. 7. Баян. 11. Арена. 13. Эпоха. 14. Амбразура. 16. Альпініст. 18. Маном. 19. Лукас. 23. Навальніца. 25. Кубак. 27. Еўрапеец. 28. Осіпенка. 29. Аракс. 33. Арка. 34. Лінза. 36. Ізюбр. 37. Елка.

# КУЛІНАРЫЯ

## ПОЛЬСКІ БІГАС

400 г квашанай капусты, 400 г свежай капусты, 200 г свініны без касцей, 150 г каўбасы, 100 г капчонай грудзінкі, 50 г сала, 50 г цыбулі, 5 г сушаных грыбоў, 50 г памідораў (тамат), 20 г муки, соль, перац.

Квашаную капусту дробна нарэзаць, заліць невялікай колькасцю вару і гатаваць да мяккасці. Ачысціць свежую капусту, прымыць, нашынкаваць, заліць невялікай колькасцю вару, гатаваць таксама як і квашаную капусту разам з дробна нарэзанымі грыбамі. Свіное мясо абымьць, адсушыць, пасаліць, зарумяніць у гарачым тлушчы з усіх бакоў. Пакласці разам з грудзінкай у кастрюлю з квашанай капустай, тушыць да мяккасці. Сала нарэзаць кубікамі, распусціць. Скваркі пакласці ў бігас. Прыйгатаўка запраўку з тлушчу і цыбулі (бігас можна прыгатаваць і без запраўкі). Свіное мясо і грудзінку дастаць, нарэзаць кавалкамі. Свежую капусту змяшаць з квашанай і загусціць запраўкай. З каўбасы зняць абalonку, нарэзаць кружочкамі. Свініну і грудзінку нарэзаць кубікамі і разам з каўбасой змяшаць з капустай, дадаць тамат, заправіць па смаку соллю, перцам, а калі трэба, цукрам, загатаваць. Чым больш гатункаў мяса ўзята для бігасу, тым ён смачнейшы. Можна браць рознае смажанае мяса, як, напрыклад, цяляціну, свініну, дзічыну, хатнюю птушку, розныя каўбасныя вырабы і да т. п. Калі дадаць чырвонага віна, бігас будзе яшчэ смачнейшы. Бігас можна рабіць таксама толькі з квашанай капусты.

## ЛЯНІВЫЯ ВАРЭНІКІ

400—500 г тварагу, 4 яйкі, 150 г муки, 30 г муки для падсыпкі, 30 г тлушчу, 20 г тоўчаных сухароў, 30 г масла для поліўкі.

Свежы, не кіслы, добра выціснуты тварог працерці праз сіта або прапусціць праз мясарубку. Расціраць тлушч, дадаючи па аднаму жаўткі, пакласці тварог, усё расціраць ў аднастайную масу. Збіць пену з бялкоў, выкласці на тварожную масу, дадаць муку, злётку пасаліць, замясіць. Цесьта пакласці на пасыпаную муку кухонную дошку, зрабіць тоўсты валік дыяметрам у 3 см, прыплюснуць, тупым бокам нажа нанесці рашотку, нарэзаць касячкамі шырынёй у 2—3 см. Лянівые варэнікі апушціць у падсолены вар, перамяшаць, накрыць накрыўкай. Калі зварацца, адсунуць каструлю на край пліты і шумоў-

кай выкладваць варэнікі на блюда. Абліць распушчаным маслам, змешаным з паддумяненымі сухарамі. Да лянівых варэнікаў можна падаваць смятану.

## ПЯЧЕННЕ БІСКВІТНАЕ

250 г муки, 250 г цукру,  $\frac{1}{2}$  лыжкі воцату (6%), 30 г апельсінай скарынкі, 4 вялікія яйкі, разрыхляючы пашошок, лімонная скарынка, ваніль, 20 г масла для змазвання формы.

Яйкі расціраці з цукрам, дадаючи пакрыху прасеянную муку; расціраць да таго часу, пакуль не атрымаецца пышная маса, дадаць воцат, ваніль, рубленую лімонную і апельсінавую скарынку. Прававугольны ліст старана змазаць маслам, пасыпаць мукою. Згарнуць цюбікам складзеную ўдвай пергаментную паперу, пакласці ў яго цеста, вузкі канец зрэзаны нажніцамі, зрабіўши адтуліну патрэбнай велічыні. Выціскаць цеста, абмалёўваючы ім на лісце невялікія кружочки і запаўняючы іх слоем цеста таўшчынёй у 1 см. Замест выціскання можна таксама класці цеста на ліст лыжкай. Паставіць у духоўку з сярэднім жарам, прыкладна, на 10 хвілін. Калі пячэнне злётку паддумяніца, дастаць. Пасля таго як яно крыху астыне, зняць шырокім нажом з ліста.

## ГЛАЗУРА СЫРАЯ З БЯЛКОУ

2 бялкі, 200 г цукровай пудры, ваніль або лімон (лімонная кіслата).

Бялкі ѡціраць з цукровай пудрай у місцы да таго часу, пакуль не атрымаецца густая пышная маса. Прыйправіць па смаку лімонным сокам, лімоннай кіслатай або ванілью. Атрыманай глазурай пакрываць пернікі, некаторыя тарты, наносіць узоры на пірожныя, мазуркі, пірагі.

## КВАС ХЛЕБНЫ

250 г жытняга хлеба, 5 г дрожджяў, 1 лімон або лімонная кіслата, 4 л вады, 200—250 г цукру.

Хлеб падсушыць. Заліць варом, дадаць пастаяць некалькі гадзін. Калі астыне, працадзіць, дадаць цукар, змешаны з цукрам дрожджы, лімонную кіслату. Пакінуць на 24 гадзіны, затым разліць у бутэлькі, закаркаваць і вынесці на 3 дні ў халоднае памяшканне.

З кнігі «Польская кухня».



Ласково, не затягивай

*mf*

Oй, шумяць лясы зялёныя,  
Рэчкі быстрыя цякуць,  
Над дубкамі ды над клёнамі  
Хмаркі-лебедзі плывуць.  
Гарманіст пагодным вечарам  
Крануў з чуласцю лады —  
Разам з песняю дзявочаю  
Славіць рэкі і сады.

Хор

клё на-мі хмаркі-лебедзі плы-вуць. Гар-ма-нист па-годным ве-чадам крану-у

з чу- лис-ци-ра-ды - раз-ям-з-лес- н-лю-дя-во - ча- ю славіць рэ-хі / си-

*do*

## ОЙ, ШУМЯЦЬ ЛЯСЫ ЗЯЛЁНЫЯ

Словы А. СІТКОЎСКАГА

Музыка Ю. СЕМЯНЯКІ

Ой, шумяць лясы зялёныя,  
Рэчкі быстрыя цякуць,  
Над дубкамі ды над клёнамі  
Хмаркі-лебедзі плывуць.  
Гарманіст пагодным вечарам  
Крануў з чуласцю лады —  
Разам з песняю дзявочаю  
Славіць рэкі і сады.

Дні ўжо з грознымі вятрыскамі  
Больш не страшны вам, палі,  
Збажына паклоны ніzkія  
Б'е лясам аж да зямлі.  
Ад вады нясе прахладаю,  
Пахнуць мёдам вециркі,  
І свято паміж прысадамі  
Льюць электрааганькі.

Ой, шумяць лясы зялёныя,  
Рэчкі быстрыя цякуць,  
Над дубкамі ды над клёнамі  
Хмаркі-лебедзі плывуць.  
Ты расці, красуй над нівамі,  
Малады цяністы гай,  
Ты расці, красуй, шчаслівы мой,  
Неабсяжны, мірны край.

Пераклад М. ВАСІЛЬКА.

Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная камітэт: К. А. АБУШЭНКА, М. Н. БАРСТОК, Г. Л. ДАЗОРЦАВА,  
А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, Ф. А. НОВІКАВА, А. І. ФЕДАСЮК, В. І. ФІЛІПАВА.



АТ 04666

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Падпісаны да друку 8/V 1958 г. Адрес рэдакцыі: Мінск. Праспект імя Сталіна. Дом друку. Пакой 23. Тэлефон 3-17-51.

Друкарня імя Сталіна. Мінск. Цана 1 р. 80 к. Дадатак — выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 115 000 экз. Зак. 216

1964 г.

